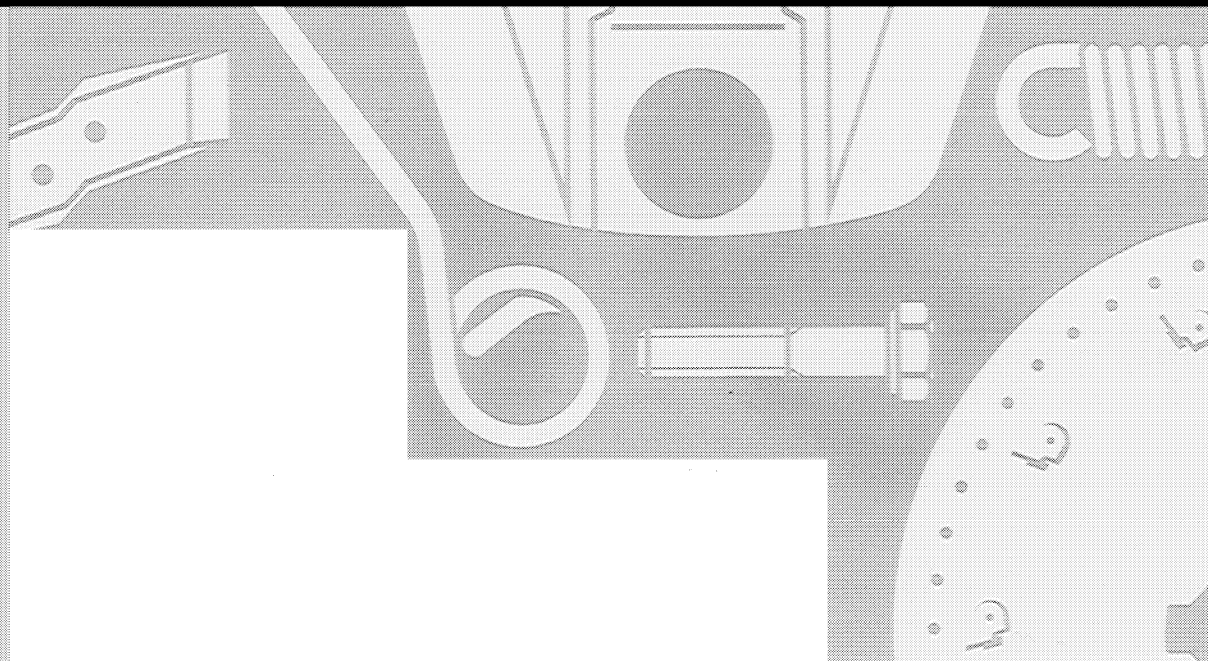


Catalogue pièces de rechange

Spare parts list - Ersatzteilliste



Cultirotor - Power Tiller - Rotorfräse

EL 100

..... > Z 0000

N° 9014 129 04

01.1998


KUHN




KUHN S.A. - F - 67706 Saverne Cedex
Tél. 03 88 01 81 00 - Fax 03 88 01 81 03

**SIGNES
CODIFIÉS**

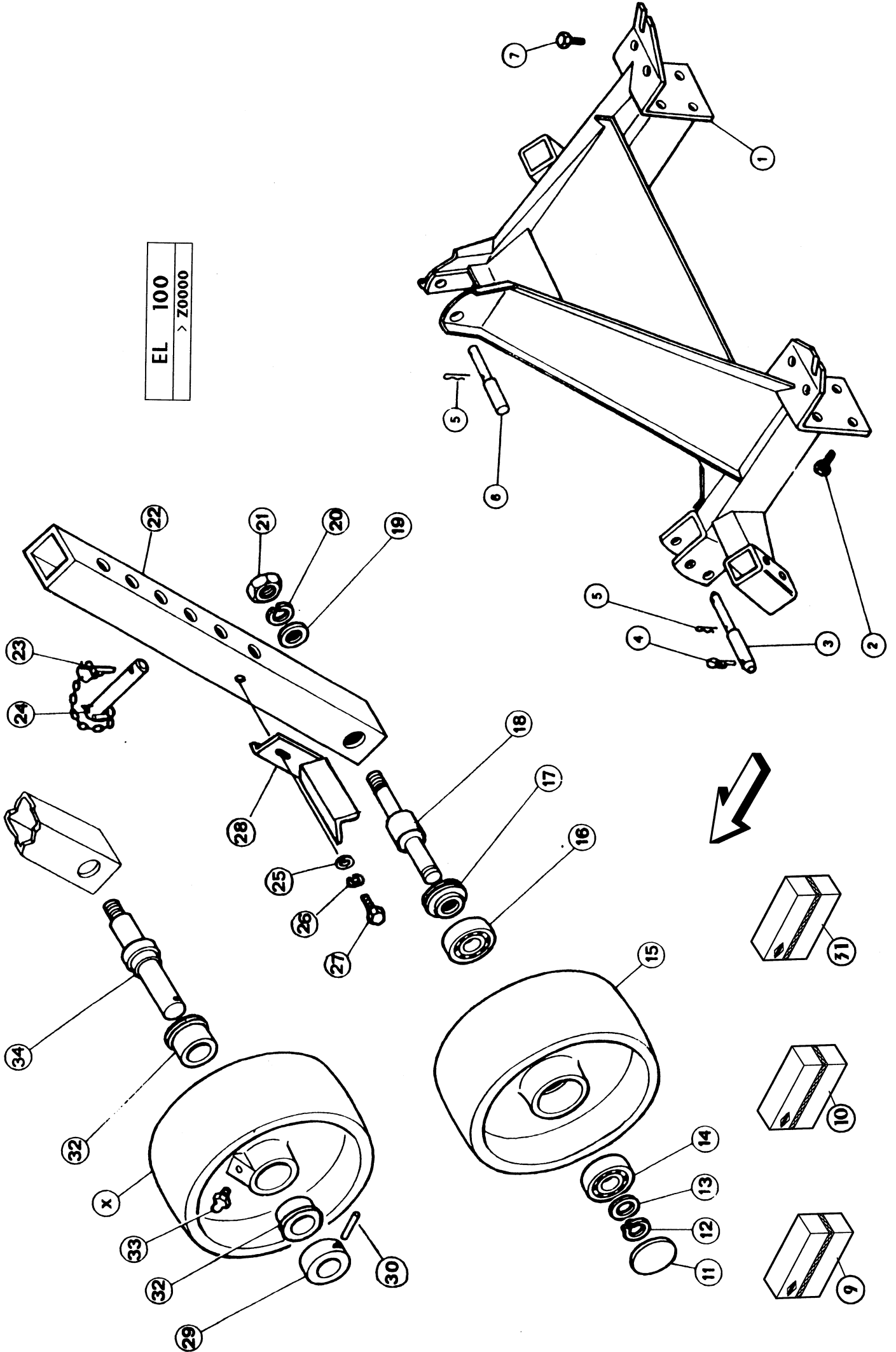
**CONVENTIONAL
SIGNS**

**VERSCHLÜSSELTE
ZEICHEN**

OPT	Equipement facultatif	Optional equipment	Ausrüstung nach Wunsch
:	Pour ...	For ...	Für ...
<>	Sauf ...	Except ...	Außer ...
>	De ... à ...	From ... to ...	Von ... bis ...
Rpl	Remplace ...	Replaces ...	Ersetzt ...
∅	Diamètre	Diameter	Durchmesser
> <	Epaisseur	Thickness	Stärke
<->	Longueur	Length	Länge
T1N	Pour tracteur vigneron	For vineyard tractor linkage	Für Weinberg-Traktor
T1	Pour tracteur de catégorie 1	For category 1 linkage	Für Traktor Kat. 1
T2	Pour tracteur de catégorie 2	For category 2 linkage	Für Traktor Kat. 2
T3	Pour tracteur de catégorie 3	For category 3 linkage	Für Traktor Kat. 3
Q?	Quantité selon besoin	Quantity as required	Stückzahl nach Bedarf
*	Voir note	See note	Siehe Nota
	Sens d'avancement	Direction of travel	Fahrtrichtung
	Sens de rotation	Direction of rotation	Drehrichtung
	Ensemble de pièces	Sub-assemblies & kits	Teilesätze & Baugruppen

 <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange. • Par contre, les collections et accessoires optionnels dont le code commence par 1 de même que les notices d'instructions sont à commander auprès des services commerciaux. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Service parts and service sub-assemblies are to be ordered through the spare parts department. • Optional equipment whose part number starts with 1 and assembly operator's manuals should be ordered through the wholegood sales department. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die ET-Abteilung zu richten. • Sonderausrüstungen und Zubehör hingegen, deren Bestellnummer mit 1 beginnen, sowie Montage- und Betriebsanleitungen, bestellen Sie bitte bei der Verkaufsabteilung für Maschinen.
Pour commander des pièces de rechange veuillez indiquer :	When ordering service-parts, will you please mention :	Bei der Bestellung von Ersatzteilen immer angeben:
<input type="checkbox"/> Le numéro de fabrication de la machine <input type="checkbox"/> Le numéro de la pièce <input type="checkbox"/> La désignation de la pièce <input type="checkbox"/> La quantité de pièces désirée	<input type="checkbox"/> The machine type and serial number <input type="checkbox"/> The part number <input type="checkbox"/> The description of the part <input type="checkbox"/> The quantity of parts	<input type="checkbox"/> Die Fabrikationsnummer der Maschine <input type="checkbox"/> Die Nummer des Teiles <input type="checkbox"/> Die Bezeichnung des Teiles <input type="checkbox"/> Die gewünschte Stückzahl

EL 100
> Z0000



KUHN SA

9014129

Planche : 002

Gruppe : CHEVALET
EL100

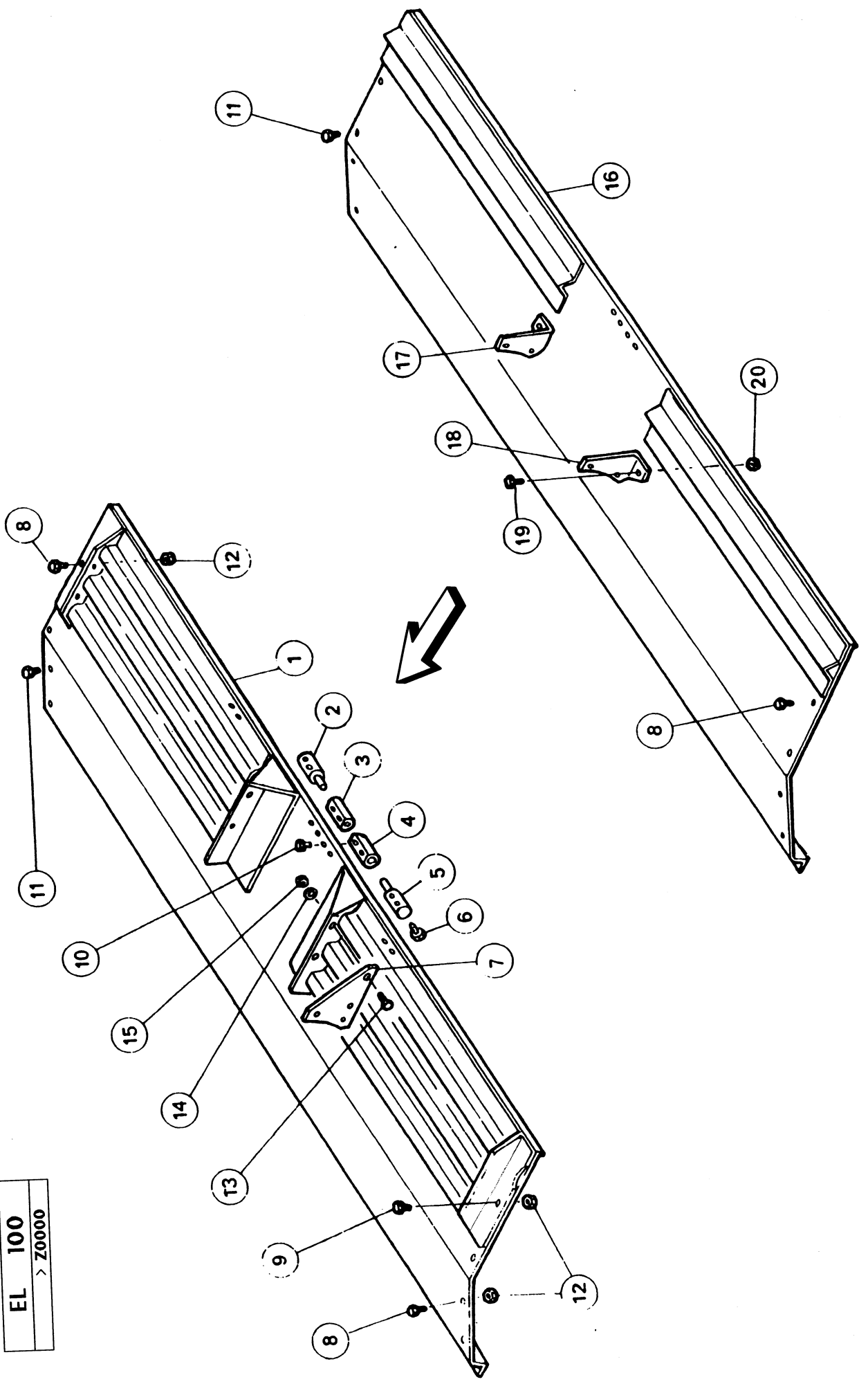
Group : HITCH FRAME

Gruppe : DREIPUNKT-AUFHANGUNG

>Z0000

Rep Nr	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	52275600	1	Chevalet	3 points linkage	Dreipunktbock	
2	80131635	8	Vis autobloquante	Underserrated s-locking screw	Sperr Zahn-Bundschraube	Rpl 80061635 - 80281620
3	52234410	2	Tourillon d'attache	Link pin	Steckbolzen	
4	80561155	4	Goupille automatique	Linch pin	Klappstecker	
5	52234200	3	Clip	Spring cotter	Federstecker	
		1	Clip	Spring cotter	Federstecker	
6	52234300	1	Tourillon du 3.point	Top link pin	Steckbolzen	
7	80131625	4	Vis autobloquante	Underserrated s-locking screw	Sperr Zahn-Bundschraube	Rpl 80281620
9	52275700	2	Roulette e1100	Depth wheel e1100	Stützrolle e1100	10+19>24
10	83300037	2	Roulette complète	Wheel complete	Rad komplett	11>18
11	83040104	2	Bouchon cuvette	Cap plug	Verschlussdeckel	
12	80583000	2	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring	
13	80253042	2	Rondelle d'appui	Supporting ring	Stützscheibe	
14	81003055	2	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	
15	52251210	2	Roulette nue	Depth wheel	Laufrolle	
16	81003057	2	Roulement a billes	Ball bearing	Kugellager	
17	52252900	2	Rondelle d'obturation	Washer	Scheibe	
18	52251310	2	Axe	Wheel axle	Radachse	
19	80252340	2	Rondelle plate	plain washer	Scheibe	
20	80272280	2	Rondelle Grower	Spring lock washer	Federscheibe	
21	59602000	2	Ecrou H	Hexagon nut	Mutter	
22	52241100	2	Colonne de roulette	Wheel column	Rad säule	
23	80560540	2	Goupille automatique	Linch pin	Klappstecker	
24	59683300	2	Tourillon	Link pin	Steckbolzen	
25	80250820	2	Rondelle plate	Plain washer	Scheibe	
26	80270880	2	Rondelle Grower	Spring lock washer	Federring	
27	80060820	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
28	59680600	2	Decroteur	Scraprer	Abstreifer	
29	52251400	2	Arret	Stop ring	Befestigungshülse	
30	80451050	2	Goupille E	Roll pin	Spannhülse	
31	83300037	2	Roulette complète	Wheel complete	Rad komplett	32+33+X
32	83013241	4	Bague autolubrifiante	Self lubricating bearing	Selbstschmierendes gleitlager	
33	82200800	2	Graisneur	Grease nipple	Schmiernippel	
34	52251300	2	Axe	Wheel axle	Radachse	
35	52240000	2	Tourillon d attache	Link pin	Befestigungsbolzen	OPT: T3

EL 100
> Z0000



KUHN SA 9014129 Planche : 004

Gruppe : ABDECKBLECH

Group : COVER PLATE

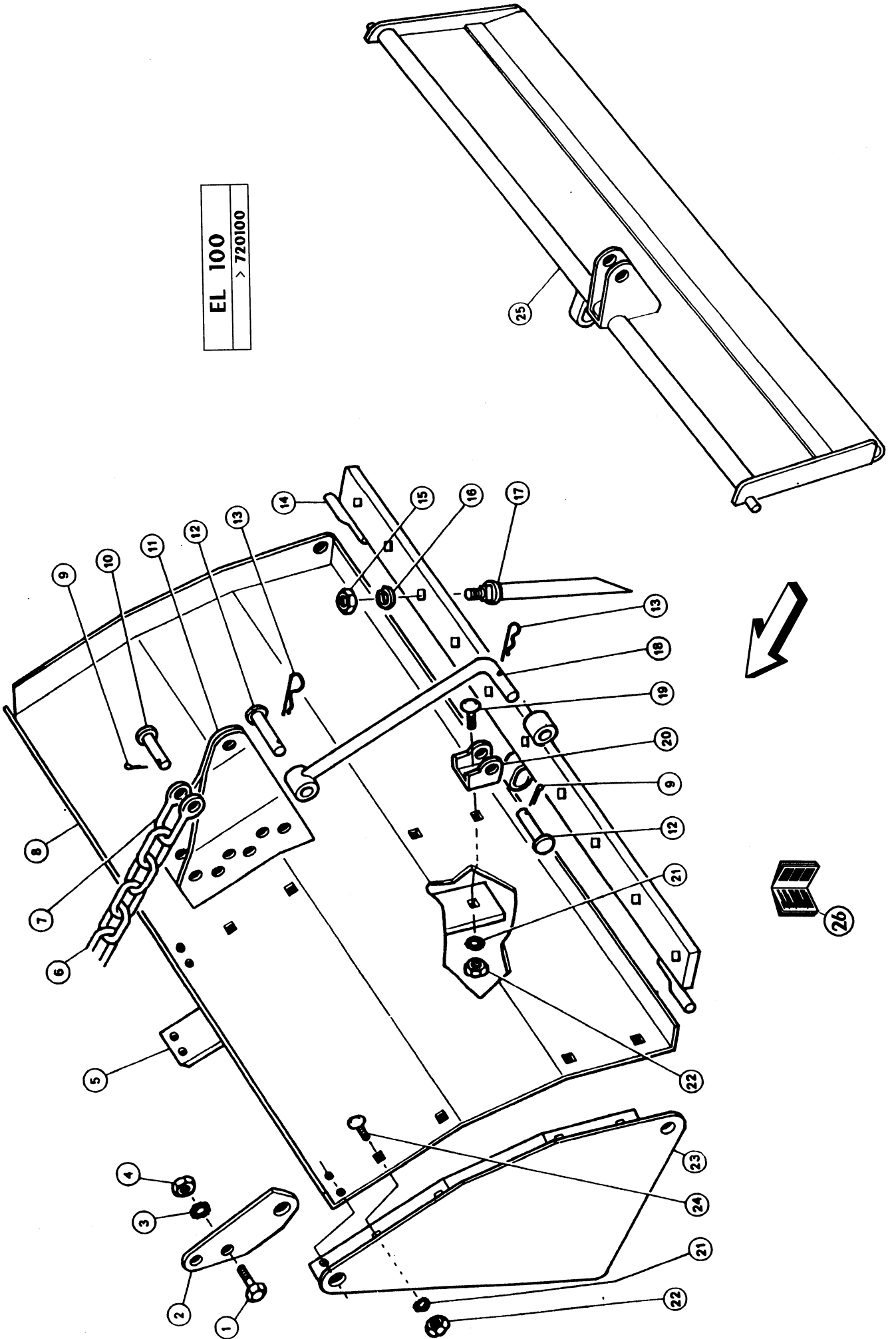
Gruppe : TOLE TRANSVERSALE

>Z0000

EL100

Rep Nr	Série > Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung		
1	52272010	730001	-----	1	Tole transversale	Cover plate	Abdeckblech	: L=205
2	52272210	730001	-----	1	Tole transversale	Cover plate	Abdeckblech	: L=255
3	52233900	-----	3	Axe charniere gauche	Hinge pin left	Scharnierbolzen links	Scharnierbolzen links	
4	52233100	-----	2	Coussinet droit	Hinge socket right	Scharnierhülse rechts	Scharnierhülse rechts	
5	52233000	-----	2	Coussinet gauche	Hinge socket left	Scharnierhülse links	Scharnierhülse links	
6	52233800	-----	3	Axe charniere droite	Hinge pin right	Scharnierbolzen rechts	Scharnierbolzen rechts	
7	52252710	730130	-----	12	Vis autobloquante	Self-locking screw	Sperrzahn-Bundschraube	
8	80131025	-----	2	Support tole transversale	Support plate	Befestigungsflasche	Befestigungsflasche	
9	80131030	-----	2	Support tole transversale	Support plate	Befestigungsflasche	Befestigungsflasche	
10	80131025	-----	1	Vis autobloquante	Self-locking screw	Sperrzahn-Bundschraube	Sperrzahn-Bundschraube	
11	80131018	-----	8	Vis autobloquante	Self-locking screw	Sperrzahn-Bundschraube	Sperrzahn-Bundschraube	
12	80201051	-----	3	Vis autobloquante	Self-locking screw	Sperrzahn-Bundschraube	Sperrzahn-Bundschraube	
13	80061220	730001	-----	8	Ecrou autobloquant	Self-locking nut	Sperrzahn-Bundmutter	
14	80281220	760216	-----	4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
15	80201200	730001	-----	4	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
16	52272010	-----	4	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	Sechskantmutter	: L=205
17	52272210	-----	720100	1	Tole transversale	Cover plate	Abdeckblech	: L=255
18	52252710	-----	720100	1	Tole transversale	Cover plate	Abdeckblech	
19	80131018	-----	720100	1	Support tole transversale	Support plate	Befestigungsflasche	Befestigungsflasche
20	80201051	-----	720100	1	Support tole transversale	Support plate	Befestigungsflasche	Befestigungsflasche
				2	Vis autobloquante	Self-locking screw	Sperrzahn-Bundschraube	Sperrzahn-Bundschraube
				2	Ecrou autobloquant	Self-locking nut	Sperrzahn-Bundmutter	Sperrzahn-Bundmutter

EL 100
> 720100



KUHN SA

9014129 Planche : 006

Group : HOOD

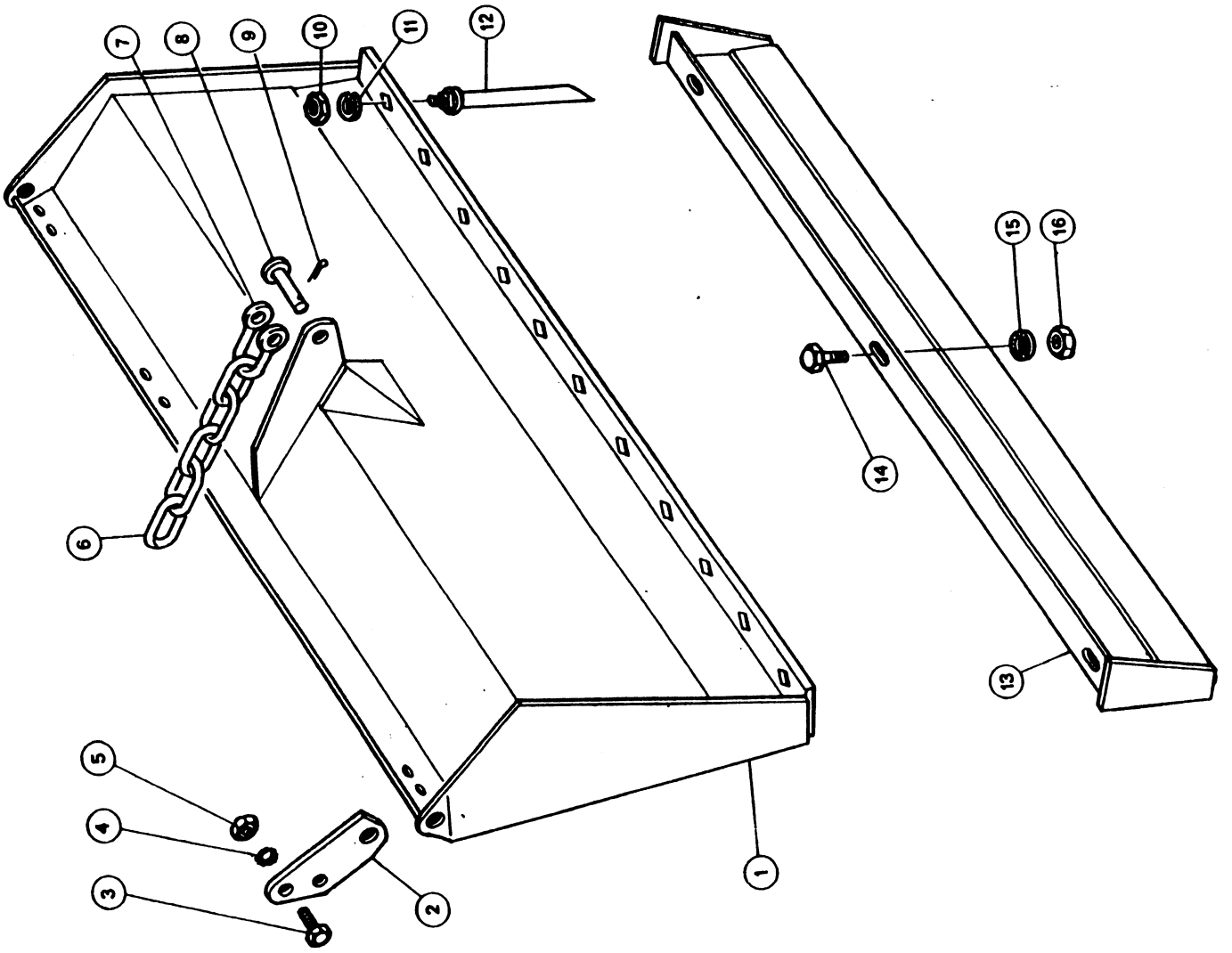
Gruppe : FRASENHAUBE

Groupes : CAPOT
EL100

>720100

Rep Nr	Série	Série >	Désignation	Qt	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	80061271	---	4 Vis H	4	Hexagon screw	Sechskantschraube	
2	52251000	---	2 Support lateral	2	Hinge plate	Verbindungslasche	
3	80271201	---	4 Rondelle éventail	4	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
4	80201270	---	4 Ecrou H	4	Hexagon nut	Sechskantmutter	
5	52233500	---	2 Fer plat du capot	2	Plate	Verbindungslasche	
6	52251100	---	2 Chaîne cadmiée	2	Chain	Kette	
7	83070056	---	2 Manille calibrée	2	Shackle	Schäkel	: l=205
8	52293700	---	1 Capot gauche	1	Hood left	Haube links	: l=255
	52273310	---	1 Capot gauche	1	Left hood	Haube links	: l=205
	52293600	---	1 Capot droit	1	Hood right	Haube rechts	: l=205
	52273110	---	1 Capot droit	1	Right hood	Haube rechts	: l=255
9	80500322	---	4 Goupille V	4	Split pin	Splint	
10	52227000	---	2 Axe	2	Pin	Bolzen	
11	52233600	---	2 Bras de réglage	2	Adjusting plate	Einstellplatte	
12	59486020	---	4 Axe avec tete plate	4	Pin	Hinterer bolzen	
13	52234200	---	4 Clip	4	Spring cotter	Federstecker	
14	52294500	---	1 Demi-herse gauche	1	Harrow left	Eggenbalken links	: l=205
	52275100	---	1 Demi-herse gauche	1	Harrow left	Eggenbalken links	: l=255
	52294400	---	1 Demi-herse droite	1	Harrow right	Eggenbalken rechts	: l=205
	52275000	---	1 Demi-herse droite	1	Harrow right	Eggenbalken rechts	: l=255
15	80221201	---	26 Ecrou h	26	Hexagon nut	Sechskantmutter	
	---	---	32 Ecrou h	32	Hexagon nut	Sechskantmutter	
16	80271280	---	26 Rondelle grower	26	Spring lock washer	Federring	
	---	---	32 Rondelle grower	32	Spring lock washer	Federring	
17	59602400	---	26 Dent de herse matricee	26	Harrow tine	Zinken	
	---	---	32 Dent de herse matricee	32	Harrow tine	Zinken	
18	52294600	---	2 Tringle de retenue	2	Adjusting rod	Einstellstange	
19	80031035	---	2 Vis J	2	Cup square bolt	Flachrundschrabe	
20	52233700	---	2 Guide de herse	2	Hinge bracket	Führungslasche	
21	80271000	---	16 Rondelle éventail	16	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
22	80201000	---	16 Ecrou H	16	Hexagon nut	Sechskantmutter	
23	52293900	---	1 Paroi gauche du capot	1	Lateral shield left	Seitenblech links	
	52293800	---	1 Paroi droite du capot	1	Lateral shield right	Seitenblech rechts	
24	80031025	---	14 Vis J	14	Cup square bolt	Flachrundschrabe	
25	52295100	---	1 Demi-tablier gauche	1	Drag shield left	Streifblech links	: l=205
	52275500	---	1 Tablier gauche	1	1/2 drag shield	Streifblech links	: l=205
26	52295000	---	1 Doc.pdr fraises rotatives kuhnKuhn power tiller parts list	1		Kuhn rotorfraese et-listen	

EL 100
770001 > Z0000



KUHN SA

9014129 Planche : 008

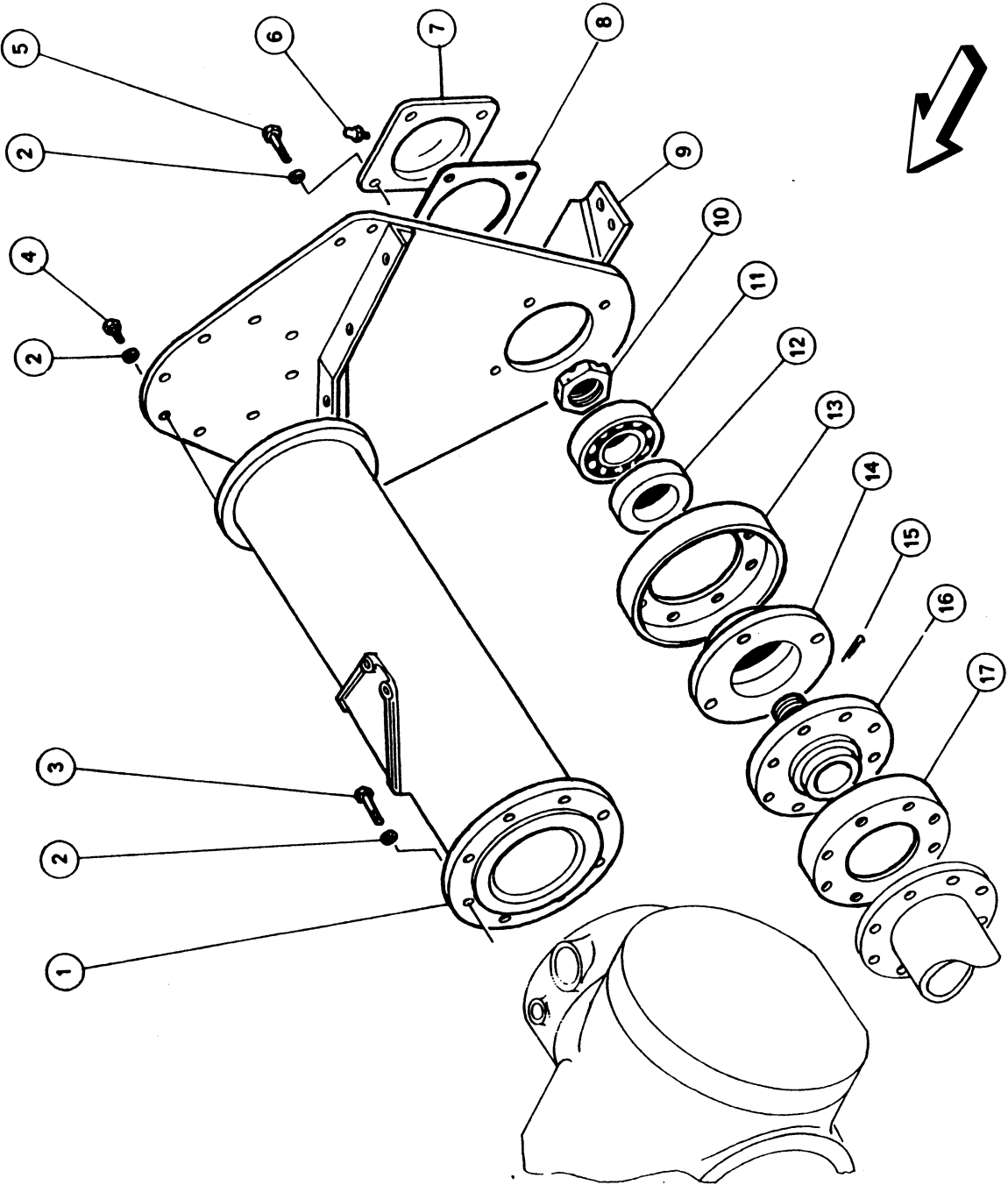
Gruppe : CAPOT
ELL100

Group : HOOD

Gruppe : FRASENHAUBE

730001>Z0000

Rep	Nr	Série >	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	52293710	-----	-----	1	Capot gauche	Hood left	Haube links	: l=205
	52273310	-----	-----	1	Capot gauche	left hood	Haube links	: l=255
	52293610	-----	-----	1	Capot droit	Hood right	Haube rechts	: l=205
	52273110	-----	-----	1	Capot droit	Right hood	Haube rechts	: l=255
2	52251000	-----	-----	2	Support lateral	Hinge plate	Verbindungsplatte	
3	80061271	-----	-----	4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
4	80271201	-----	-----	4	Rondelle éventail	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
5	80201270	-----	-----	4	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
6	52251100	-----	-----	2	Chaine cadmiee	Chain	Kette	
7	83070056	-----	-----	2	Manille calibrée	Shackle	Schäkel	
8	52227000	-----	-----	2	Axe	Pin	Bolzen	
9	80500322	-----	-----	2	Goupille V	Split pin	Splint	: l=205
10	80221201	-----	-----	26	Ecrou h	Hexagon nut	Sechskantmutter	: l=255
		-----	-----	32	Ecrou h	Hexagon nut	Sechskantmutter	: l=205
11	80271284	-----	-----	26	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	: l=255
		-----	-----	32	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	: l=205
12	59602400	-----	-----	26	Dent de herse matricee	Harrow tine	Zinken	: l=255
		-----	-----	32	Dent de herse matricee	Harrow tine	Zinken	: l=205
13	52295010	-----	-----	2	Demi-tablier droit	Drag shield right	Streifblech rechts	: l=255
	52275410	-----	-----	2	Demi-tablier	1/2 drag shield	1/2 streifblech	: l=205
14	80061430	-----	-----	6	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
15	80281420	-----	-----	6	Rondelle à ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
16	80201400	-----	-----	6	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	



EL 100
> Z0000

KUHN SA

9014129

Planche : 010

Gruppe : PAROI LATÉRALE
EL100

Group : SIDE PLATE

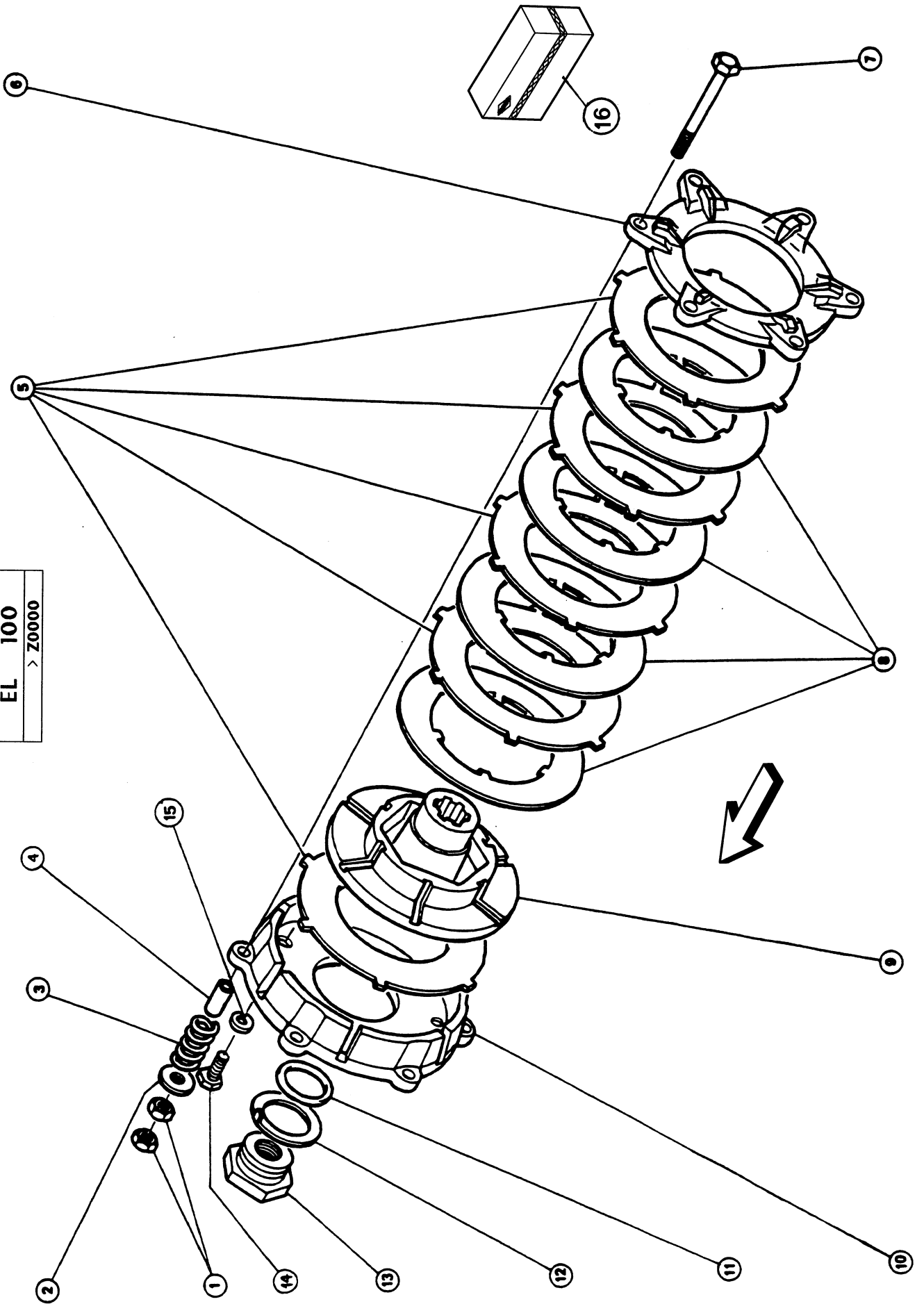
Gruppe : SEITENWAND

>Z0000

Rep Nr	Série	Série >	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	52271400			1	Tube entretroise	Spacer tube	Zwichenrohr	: l=205
	52271600			1	Tube entretroise	Spacer tube	Zwichenrohr	: l=255
2	80281220		760250	20	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
			760251	18	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
			760251	2	Rondelle eventail	Countersunk serrated washer	Facherscheibe fuer senkschr.	
3	80271245			4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
	80061259			4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
	80061260		750125	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
				2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
				2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
				2	Rondelle plate	Plain washer	Scheibe	
4	80061228			8	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
5	80061240			4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
6	82200800			1	Graisneur	Grease nipple	Schmiernippel	
7	52250500			1	Couvercle	Cover	Deckel	
8	52250600			1	Joint	Gasket	Dichtung	
9	52271800		730130	1	Paroi laterale droite	Right shield	Seitenblech rechts	
				1	Paroi laterale droite	Right shield	Seitenblech rechts	
				1	Ecrou crénelé	Castle nut	Kronenmutter	
10	52248500			1	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	
11	81004500			1	Bague d'étanchéité	Oil seal	Radialdichtring	
12	82016082			1	Protecteur extérieur droit	Outer guard right	Aussenschutz rechts	
13	52250300			1	Palier droit	Gear housing right	Lagergehäuse rechts	
14	52250100			1	Goupille V	Split pin	Splint	
15	80500565			1	Fusée du rotor	Bearing flange	Rotorflansch	
16	52250200			1	Protecteur intérieur droit	Inner guard right	Innenschutz rechts	
17	52250400			1	Protecteur intérieur droit	Inner guard right	Innenschutz rechts	

Rpl 80061225

EL 100
> Z0000



KUHN SA

9014129

Planche : 012

Gruppe : LIMITEUR DE COUPLE
EL100

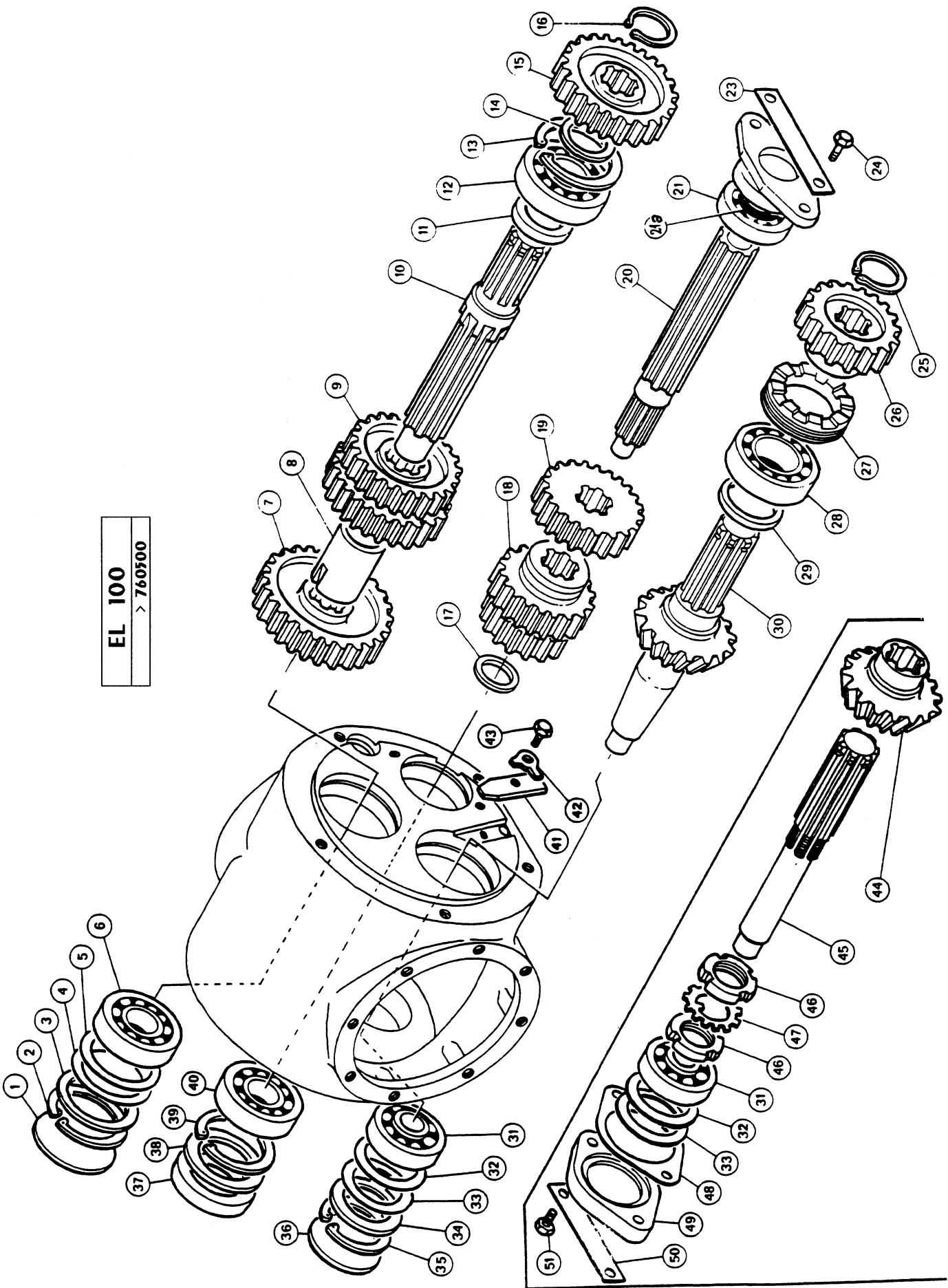
Group : TORQUE LIMITING CLUTCH

Gruppe : SCHEIBENKUPPLUNG

>Z0000

Rep Nr	Série	Série >	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	80201200	-----	-----	12	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
2	80251230	-----	-----	6	Rondelle plate	Plain washer	Scheibe	
3	52228500	-----	-----	6	Ressort de pression	Pressure spring	Druckfeder	
4	80461432	-----	750125	6	Goupille	Roll pin	Spannhülse	
5	83250000	-----	-----	5	Lamelle extérieure	Clutch disc	Kupplungsscheibe aussen	
6	52228000	-----	-----	1	Bague de serrage	Pressure ring	Druckring	
7	80061262	-----	730130	6	Vis H	Hexagon bolt	Sechskantschraube	
8	80061268	740001	-----	6	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
9	52247800	-----	760500	4	Lamelle intérieure	Clutch disc	Kupplungsscheibe innen	
			760500	1	Moyeu forge	Clutch hub	Flanschnabe	
			780001	1	Moyeu forge	Clutch hub	Flanschnabe	
10	52227900	-----	710100	1	Couronne 6 trous M10	Clutch housing 6 Hole M10	Kupplungsgehäuse 6 Löscher M10	
			760500	1	Couronne 8 trous M10	Flange 8 Hole M10	Flansch 8 Löscher M10	
				1	Couronne	Flange	Flansch	
				1	Joint torique	O-ring	O-ring	
11	82063846	-----	-----	1	Frein d'ecrou	Lock washer	Sicherungsscheibe	
12	52228200	-----	-----	1	Ecrou special du limiteur M22	Special nut M22	Spezialmutter M22	
13	52228100	-----	720100	1	Ecrou special du limiteur M27	Special nut M27	Spezialmutter M27	
				1	Ecrou special M27	Hexagon screw	Sechskantschraube	
14	80061025	-----	760500	8	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
				6	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
15	80271084	-----	760500	8	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	
				6	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	
16	52270200	-----	710100	1	Limiteur de couple 6 trous	Torque limiting clutch 6	Hole Scheibenkupplung 6 Löscher	
				1	Limiteur de couple 8 trous	Torque limiting clutch 8	Hole Scheibenkupplung 8 Löscher	
				1	Limiteur de couple 6 trous	Torque limiting clutch 6	Hole Scheibenkupplung 6 Löscher	

EL 100
> 760500



KUHN SA

9014129

Planche : 014

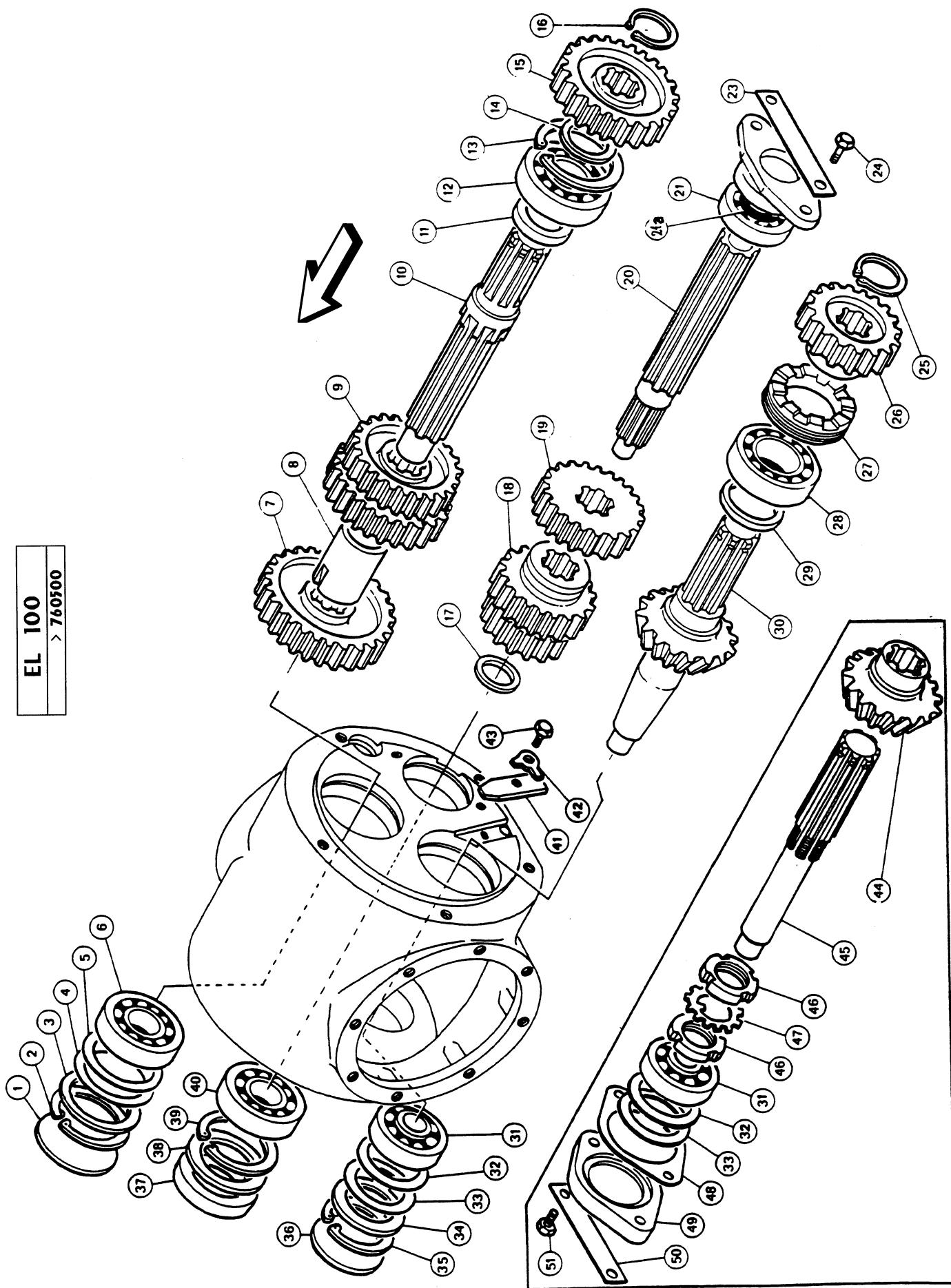
Groupe : CARTER CENTRAL "Pignons"
E1L10 >760500

Group : CENTRAL GEARBOX "Pinions"

Gruppe : HAUPTGETRIEBE "Zahnräder"

Rep Nr	Série	Série >	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque	Remark	Bemerkung
1	83040004	730001	-----	1	Bouchon expansible	Expanding cap	Verschlusscheibe			
2	80599000	730001	-----	1	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
3	80257078	730001	-----	1	Rondelle d'appui	Supporting ring	Stützscheibe			
4	80257070	730001	-----	2	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> <0.1mm		
5	80257071	730001	-----	2	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> <0.2mm		
6	80257075	730001	-----	1	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> <1.0mm		
7	81004090	-----	-----	1	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager			
8	52246000	-----	-----	1	Pignon 28 dents	Gear wheel 28 teeth	Zahnrad 28 Zähne			
9	52245700	-----	-----	1	Entretoise	Spacer	Distanzhülse			
10	52245610	-----	-----	1	Double pignon 24-26 dents	Gear wheel 24-26 teeth	Zahnrad 24-26 Zähne			
11	52252300	-----	-----	1	Arbre secondaire	Gear shaft	Getriebewelle			
12	81006011	710100	-----	1	Rondelle entretoise	Washer	Distanzscheibe			
13	81045010	720001	-----	1	Roulement a rouleaux cylindr.	Roller bearing	Kugellager			
14	80590002	-----	-----	1	Circlip	Retaining ring	Rollenlager			
15	80255070	720001	-----	1	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Sicherungsring			
16	52246600	-----	-----	1	Pignon droit 23 dents	Gear wheel 23 teeth	Zahnrad 23 Zähne			
17	80585000	-----	-----	1	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
18	52247500	-----	-----	1	Rondelle butee	Stop washer	Anschlagscheibe			
19	52245200	-----	-----	1	Pignon baladeur 17-19 dents	Shift gear 17-19 teeth	Schieberad 17-19 Zähne			
20	52245100	-----	-----	1	Pignon baladeur 21 dents	Shift gear 21 teeth	Schieberad 21 Zähne			
21	81303582	-----	-----	1	Va arbre pdf	Va drive shaft	Va antriebswelle			
21a	80256370	-----	-----	1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
21a	80256371	-----	-----	1	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> <0.1mm		
21a	80256372	-----	-----	2	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> <0.3mm		
23	52245500	-----	-----	1	Frein de vis	Lock plate	Passscheibe	> <0.5mm		
24	80061230	-----	-----	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube			
25	80585200	-----	-----	1	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
26	52246500	-----	-----	1	Pignon droit 17 dents	Gear wheel 17 teeth	Zahnrad 17 Zähne			
27	52246300	-----	-----	1	Anneau de reglage	Adjusting ring	Einstellring			
28	81306500	730130	-----	1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
	81306502	740001	-----	1	Roulement a rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			

EL 100
> 760500



KUHN SA

9014129

Planche : 014

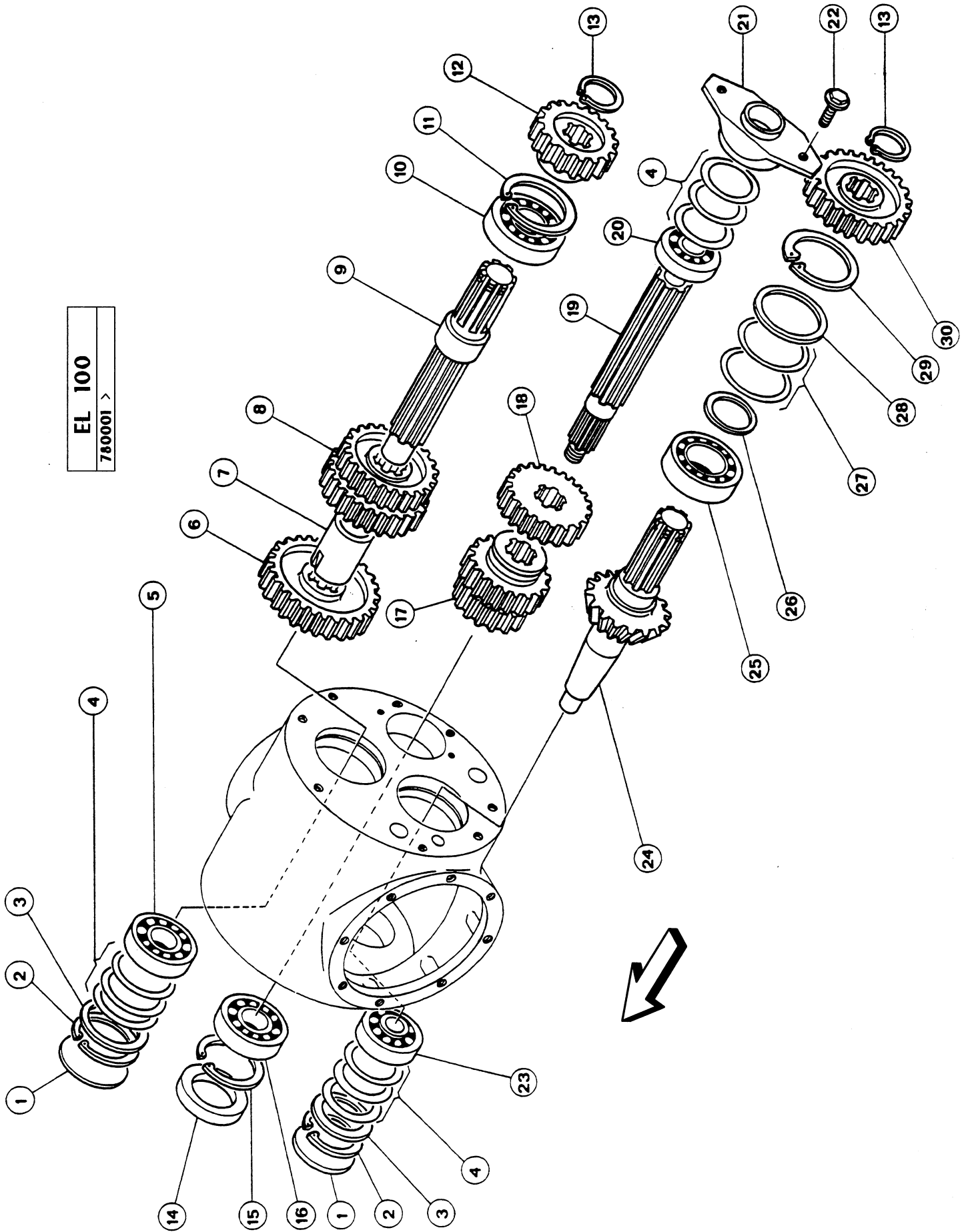
Gruppe : CARTER CENTRAL "Pignons"
EL100 >760500

Group : CENTRAL GEARBOX "Pinions"

Gruppe : HAUPTGETRIEBE "Zahnräder"

Rep Nr	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
29	80256570	720001	730130	1 Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe : 81306500
30	52276900	720001	1 Arbre intermediaire 15 dents	Gear shaft 15 teeth	Kegelradwelle 15 Zähne	: 52245010-52245020
31	81303072	1	1 Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager	
32	80255670	2	2 Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> <0.1mm
33	80255671	2	2 Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	: 0.3mm
34	80255677	730001	1 Rondelle d'appui	Supporting ring	Stützscheibe	
35	80597200	730001	1 Circlip	Retaining ring	Sicherungsring	
36	83040002	730001	1 Bouchon expansible	Expanding cap	Verschlusscheibe	
37	82015875	1	1 Bague d'etancheite	Oil seal	Radialdichtring	
38	80255974	1	1 Rondelle plate	Plain washer	Scheibe	
39	80597500	1	1 Circlip	Retaining ring	Sicherungsring	
40	81304575	1	1 Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager	
41	52246400	1	1 Arret de l'anneau de reglage	Stop plate	Sicherungsplatte	
42	80291201	1	1 Frein d'equerre	Tab washer	Sicherungsblech	
43	80061220	1	1 Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
44	52246200	710100	1 Pignon conique 15 dents	Bevel gear pinion 15 teeth	Ritzel 15 Zähne	: 52245000
45	52246100	710100	1 Arbre intermediaire	Gear shaft	Zwischenwelle	: 52245000
46	80205018	2	2 Ecrou	Slotted round nut	Nutmutter	
47	80295020	1	1 Rondelle-frein	Tab washer	Sicherungsblech	
48	52252200	720001	1 Joint	Gasket	Dichtung	
49	52252100	720001	1 Couvercle	Cover	Deckel	
50	52252500	720001	1 Frein de vis	Lock plate	Sicherungscheibe	
51	80061025	720100	2 Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	

EL 100
780001 >



KUHN SA

9014129

Planche : 018

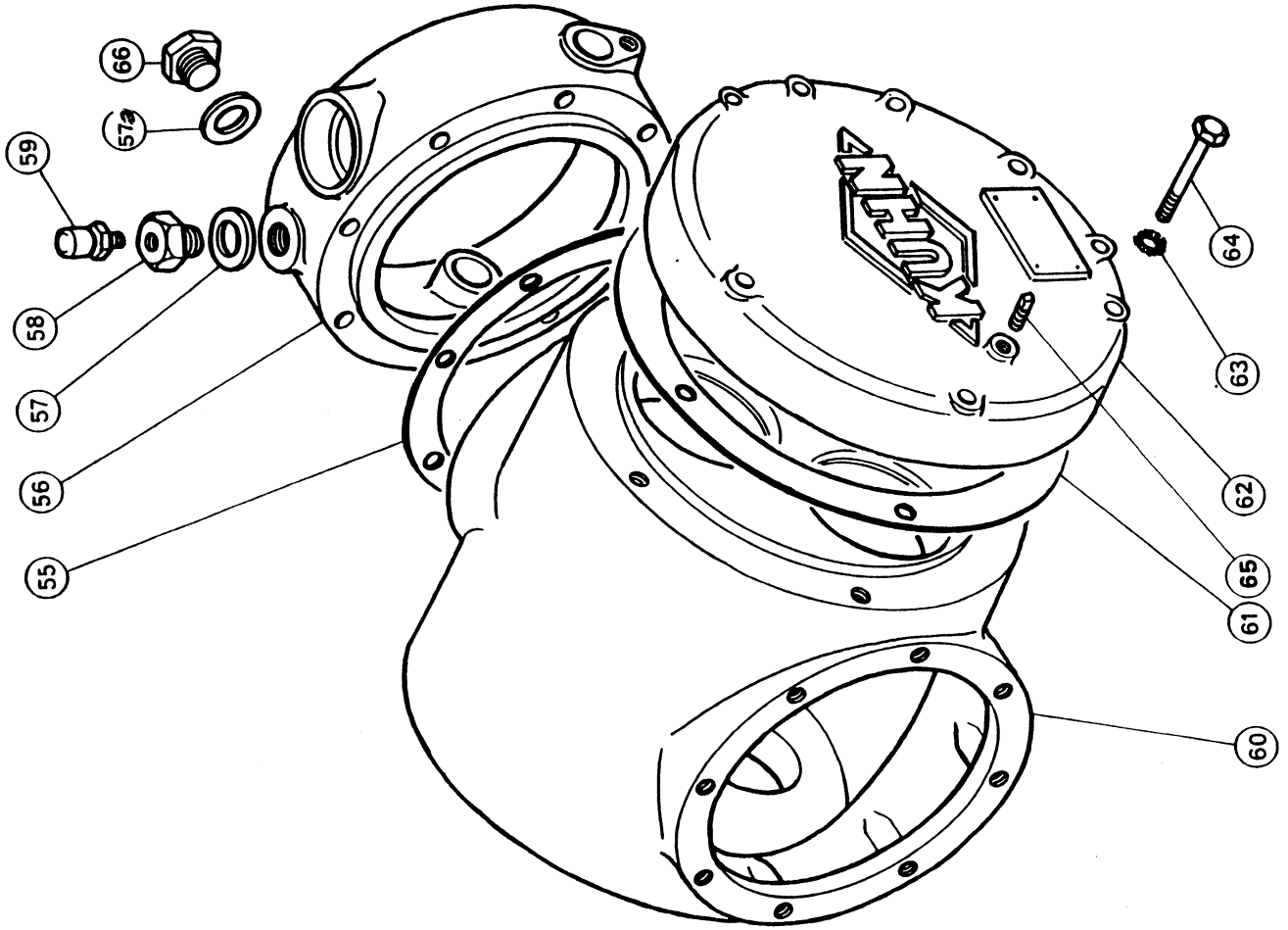
Group : CARTER CENTRAL "Pignons"
EL100 780001>

Group : CENTRAL GEARBOX "Pinions"

Gruppe : HAUPTGETRIEBE "Zahnräder"

Rep Nr	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque	Remark	Bemerkung
1	83040003	2	Bouchon expansible	Expanding cap	Verschlusscheibe			
2	80598000	2	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
3	52505800	2	Rondelle	Washer	Scheibe	> < 0.1mm	Rp1 80257055	
4	52239000	3	Rondelle	Washer	Scheibe	> < 0.3mm	Rp1 80257056	
	52239100	6	Rondelle	Washer	Scheibe	> < 0.5mm	Rp1 80257057	
	52239200	6	Rondelle	Washer	Scheibe			
5	81304080	1	Roulement à rouleaux	Roller bearing	Rollenlager			
6	52245800	1	Pignon 28 dents	Gear wheel 28 teeth	Zahnrad 28 Zähne			
7	52246000	1	Entretoise	Spacer	Distanzhülse			
8	52245700	1	Double pignon 24-26 dents	Gear wheel 24-26 teeth	Zahnrad 24-26 Zähne			
9	52245620	1	Arbre secondaire	Gear shaft	Getriebewelle			
10	81305095	1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
11	80629000	1	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
12	52501410	1	Pignon d'interversion 17 dents	Gear wheel 17 teeth	Zahnrad 17 Zähne			
13	80585000	2	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
14	82016086	1	Bague d'étanchéité	Oil seal	Radialdichttring			
15	80628500	1	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
16	81304587	1	Roulement à rouleaux	Roller bearing	Rollenlager			
17	52245200	1	Pignon baladeur 17-19 dents	Shift gear 17-19 teeth	Schieberad 17-19 Zähne			
18	52245300	1	Pignon baladeur 21 dents	Shift gear 21 teeth	Schieberad 21 Zähne			
19	52245110	1	Arbre prise de force	Drive shaft	Antriebswelle			
20	81303582	1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
21	52500200	1	Bride de réglage	Adjusting flange	Einstellflansch			
22	80131225	2	Vis autobloquante	Self-locking screw	Sperr Zahn-Bundschraube			
23	81304079	1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
24	52502400	1	Pignon arbré 15 dents	Bevel gear shaft 15 teeth	Ritzelwelle 15 Zähne			
25	81305093	1	Roulement à rouleaux	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
26	80255070	1	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> < 0.1mm		
27	80259070	2	Cale d'épaisseur	Shim ring	Distanzscheibe	> < 0.3mm		
	80259071	2	Cale d'épaisseur	Shim ring	Distanzscheibe			
28	80259077	1	Rondelle d'appui	Supporting ring	Stützscheibe			
29	80590002	1	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring			
30	52501510	1	Pignon d'interversion 23 dents	Gear wheel 23 teeth	Zahnrad 23 Zähne			

EL 100
> Z0000



KUHN SA

9014129

Planche : 020

Gruppe : CARTER CENTRAL NU
EL100

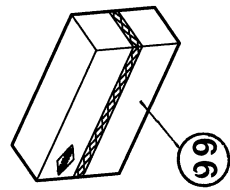
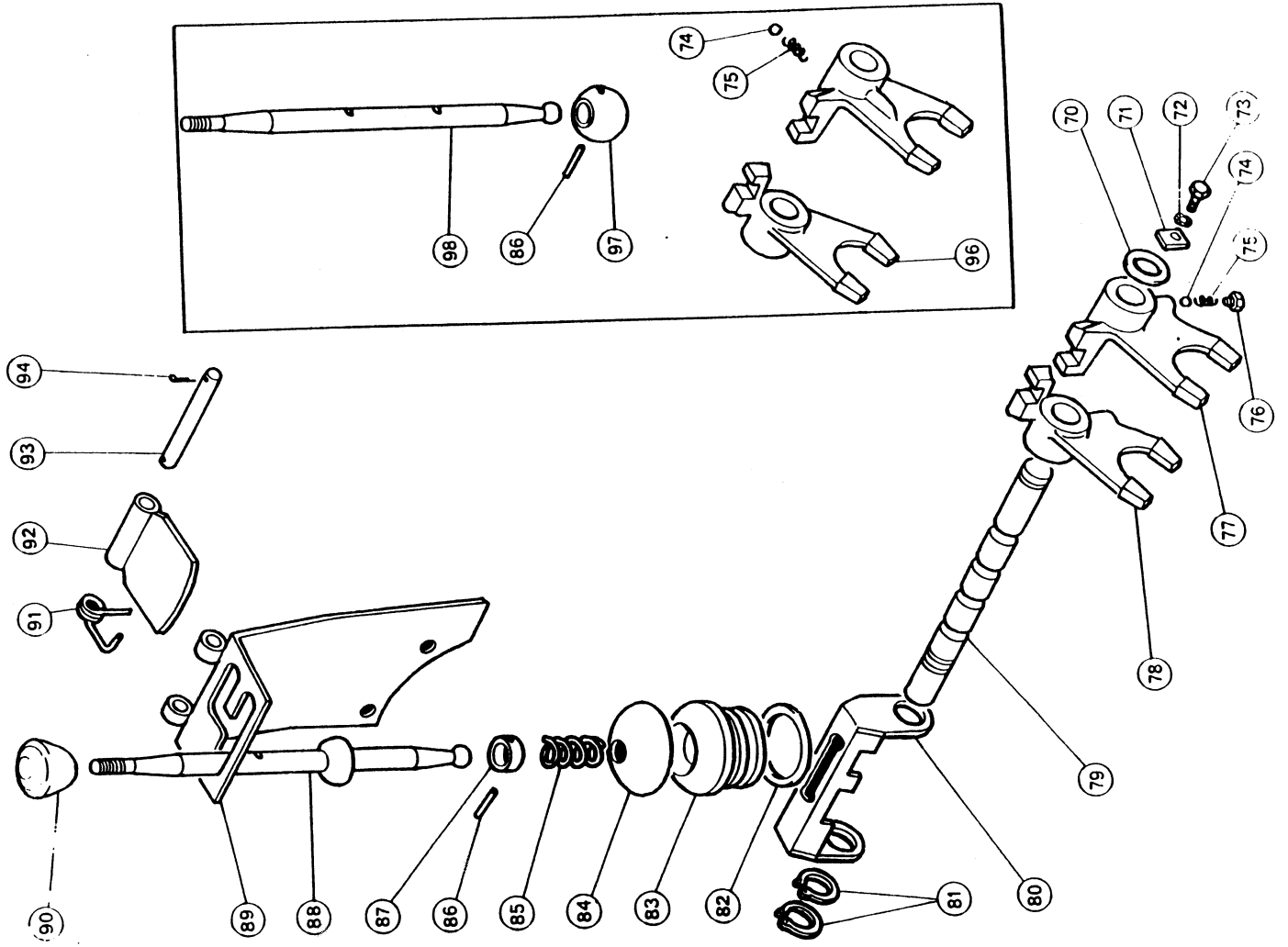
Group : CENTRAL GEARBOX

Gruppe : HAUPTGETRIEBE

>Z0000

Rep Nr	Série > Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
55	-----	1	Joint	Gasket	Dichtung	
56	-----	1	Cloche nue	Gear lever housing	Schaltgehäuse	
57	-----	1	Rondelle cuivre	Copper washer	Kupferscheibe	Rp1 82102229
57a	760500	1	Rondelle cuivre	Copper washer	Kupferscheibe	
57a	780001	1	Joint cuivre	Copper washer	Kupferscheibe	
58	-----	1	Vis du reniflard	Connecting screw	Verbindungsschraube	
59	-----	1	Reniflard	Pressure relief valve	Entlüftungsschraube	
60	730001	1	Carter	Main housing	Hauptgehäuse	
61	-----	1	Carter central	Main housing	Hauptgehäuse	
62	-----	1	Joint	Gasket	Dichtung	
62	-----	1	Couvercle du carter	Cover	Gehäusedeckel	
63	-----	8	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
64	-----	8	Vis H	Hexagon bolt	Sechskantschraube	
65	-----	1	Bouchon de niveau	Plug	Verschlusschraube	Rp1 59000100
66	760500	1	Bouchon magnetique	Magnetic drain plug	Verschlusschraube	Rp1 59000200
66	780001	1	Bouchon magnétique	Magnetic drain plug	Verschlusschraube	

EL 100
> Z0000



KUHN SA

9014129

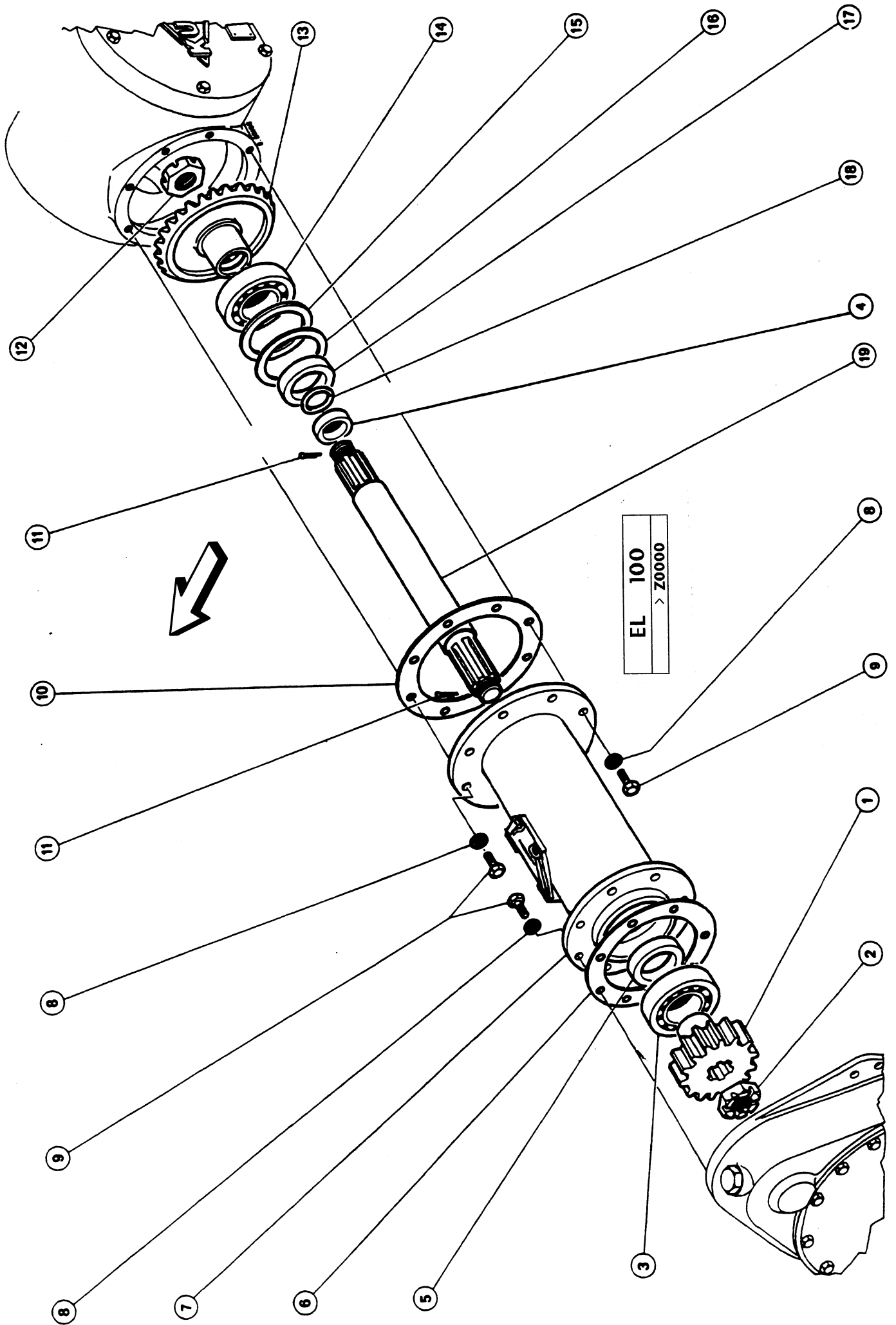
Planche : 022

Gruppe : CARTER CENTRAL "Levier"
EL100 >Z0000

Group : CENTRAL GEARBOX "Lever"

Gruppe : HAUPTGETRIEBE "Schalthebel"

Rep Nr	Série >	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
70			1	Joint torique	O-ring	O-Ring	
71			1	Arret d'axe	Stop	Sicherung	
72			1	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
73			1	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
74			2	Bille	Steel ball	Stahlkugel	
75			2	Ressort de pression	Spring	Spring	
76			2	Vis speciale	Special screw	Spezialschraube	
77			1	Fourchette arrière forge	Shift fork	Hintere schaltgabel	
78			1	Fourchette avant forge	Shift fork	Vordere schaltgabel	
79			1	Axe de fourchettes	Shift fork axle	Gabelachse	
80			1	Verrou	Lock plate	Gabelriegel	
81			2	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring	
82			1	Joint torique	O-ring	O-ring	
83			1	Logement de rotule	Ball socket	Kugelsitz	
84			1	Protecteur	Guard	Schutzdeckel	
85			1	Ressort de pression	Spring	Feder	
86			1	Goupille E	Roll pin	Spannhülse	
87			1	Bague d'arret	Stop ring	Sicherungshülse	
88			1	Levier soude	Gear lever	Schalthebel	
89			1	Grille	Gate	Schaltgitter	
90			1	Grille	Gate	Schaltgitter	
91			1	Poignée	Handle	Handgriff	
92			1	Ressort de torsion	Torsion spring	Feder	
93			1	Verrou	Locking plate	Schaltriegel	
94			2	Axe du verrou	Pin	Bolzen	
96			1	Goupille v	Split pin	Splint	
97			1	Fourchette avant forge	Shift fork	Vordere schaltgabel	
98			1	Levier soude	Gear lever	Schalthebel	
99			1	Levier soude	Gear lever	Schalthebel	
			1	Carter complet	Gearbox	Getriebe	



KUHN SA

9014129

Planche : 024

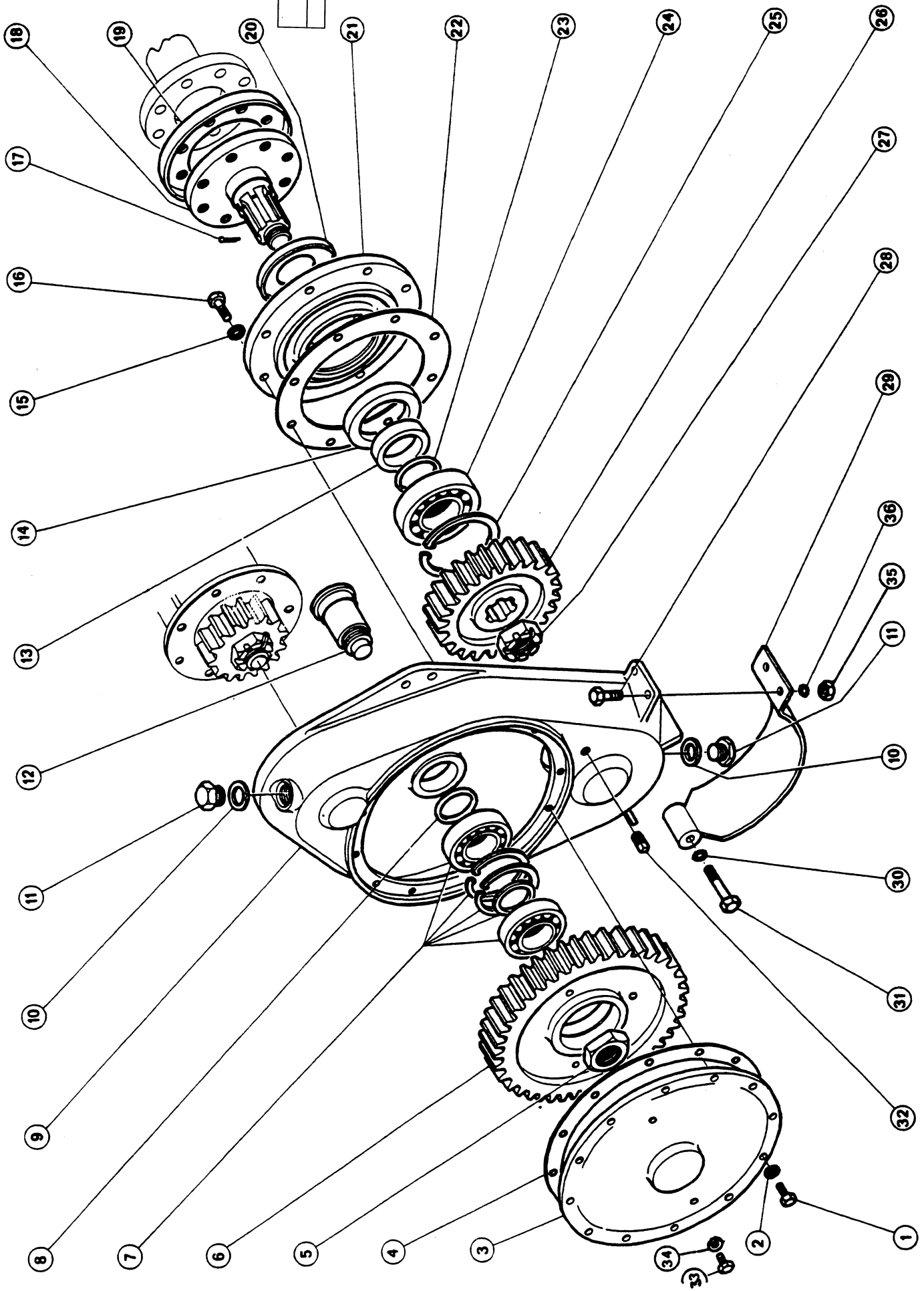
Group : TRANSMISSION INTERMEDIAIRE
EL100 >Z0000

Group : INTERMEDIATE TRANSMISSION

Gruppe : ZWISCHENWELLE

Rep Nr	Série	Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque	Remark	Bemerkung
1	52248000		1	Pignon 17 dents	Gear wheel 17 teeth	Zahnrad 17 Zähne			
2	52248500		1	Ecrou crénelé	Castle nut	Kronenmutter			
3	81307515		1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
4	52251900	760500	1	Entretoise	Spacer	Distanzhülse			
5	52254200	780001	1	Entretoise	Spacer	Distanzhülse			
5	82017506		1	Bague d'étanchéité	Oil seal	Radialdichtring	Ø 257mm		
6	52248600		1	Joint	Gasket	Dichtung			
7	52270800		1	Tube transmission	Transmission tube	Getrieberohr	: L=205		
7	52271000		1	Tube transmission	Transmission tube	Getrieberohr	: L=255		
8	80281220	760250	15	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe			
8	760251		13	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe			
9	80271245	760251	2	Rondelle eventail	Countersunk serrated washer	Faeherscheibe fuer senkschr.			
9	80061228		15	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	Ø 275mm		
10	52248700		1	Joint	Gasket	Dichtung			
11	80500565		2	Goupille V	Split pin	Splint			
12	52248500		1	Ecrou crénelé	Castle nut	Kronenmutter			
13	52247900	760500	1	Roue conique 28 dents	Bevel gear wheel 28 teeth	Kegelrad 28 Zähne			
13	52247910		1	Roue conique 28 dents	Bevel gear wheel 28 teeth	Kegelrad 28 Zähne			
14	81307515		1	Roulement à rouleaux coniques	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager			
14	80259571		1	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> < 0.2mm		
15	80259570		2	Rondelle d'ajustage	Shim ring	Passscheibe	> < 0.1mm		
16	82017506		1	Bague d'étanchéité	Oil seal	Radialdichtring			
17	82065160	760500	1	Joint torique	O-ring	O-Ring			
18	82065258	780001	1	Joint torique	O-ring	O-Ring			
19	52248200		1	Arbre de transmission	Transmission shaft	Antriebswelle	: L=205		
19	52248210	780001	1	Arbre de transmission	Transmission shaft	Antriebswelle	: L=205		
19	52248400	760500	1	Arbre de transmission	Transmission shaft	Antriebswelle	: L=255		
19	52248410	780001	1	Arbre de transmission	Transmission shaft	Antriebswelle	: L=255		

EL 100
> Z0000



KUHN SA 9014129 Planche : 026

Gruppe : SEITENGETRIEBE

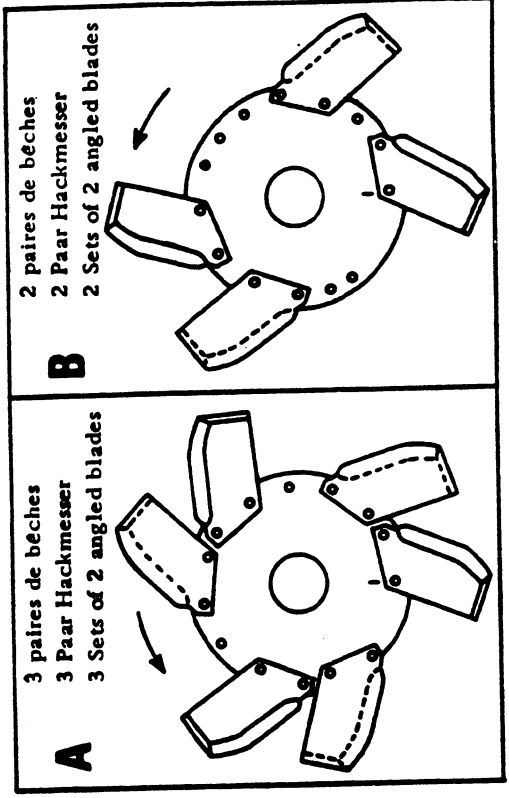
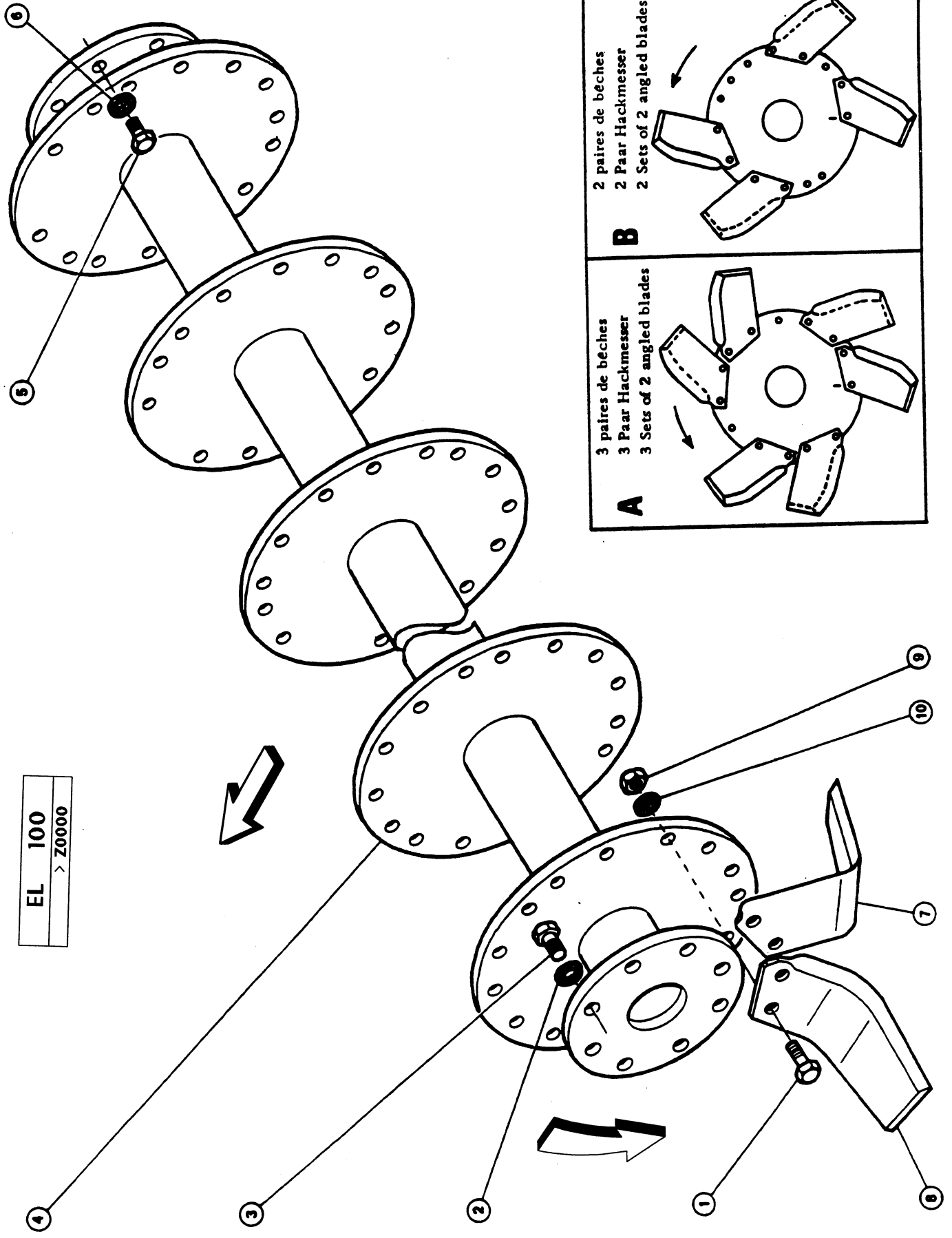
Group : SIDE GEARBOX

Group : CARTER LATERAL
EL100 >Z0000

Rep	Nr	Série	Série >	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	80061020	-----	-----	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
2	80281020	-----	-----	Rondelle ressort crantée	Spring washer	Fächerscheibe	
3	52248900	-----	730130	Couvercle du carter	Cover	Gehäusedeckel	
4	52248910	-----	730130	Couvercle du carter	Cover	Gehäusedeckel	
5	52249000	-----	730130	Joint du couvercle	Gasket	Dichtung	
6	52249010	-----	740001	Joint du couvercle	Gasket	Dichtung	
7	80206564	-----	-----	Erou autofreiné	Self locking nut	Selbstsichernde Mutter	
8	52249900	-----	-----	Roue intermediaire 34 dents	Gear wheel 34 teeth	Zahnrad 34 Zähne	
9	52249910	-----	-----	Pignon droit 42 dents	Gear wheel 42 teeth	Zahnrad 42 Zähne	
10	52276400	-----	-----	Jeu de roulements pré réglés	Roller bearing assy	Lagerung komplett	
11	82066570	-----	-----	Joint torique	O-ring	O-Ring	
12	52248800	-----	730130	Carter lateral nu	Lateral housing	Seitengehäuse	
13	52248810	-----	740001	Carter lateral nu	Lateral housing	Seitengehäuse	
14	82102230	-----	-----	Rondelle cuivre	Copper washer	Kupferscheibe	
15	59000200	-----	-----	Bouchon M22x1,5	Oil plug M22x1,5	Verschlusschraube M22x1,5	Rpl 82102229
16	52249800	-----	-----	Axe de roue intermédiaire	Gear wheel axle	Zahnradachse	
17	52249500	-----	-----	Entretoise	Spacer	Distanzhülse	
18	82019021	-----	-----	Bague d'étanchéité	Oil seal	Radialdichtring	
19	80281220	-----	-----	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
20	80061230	-----	-----	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
21	80500565	-----	-----	Goupille V	Split pin	Splint	
22	52249300	-----	-----	Embout du rotor	Drive flange	Antriebsflansch	
23	52249700	-----	-----	Protecteur intérieur gauche	Inner guard left	Innenschutz links	
24	52249600	-----	-----	Deflecteur intérieur gauche	Inner guard left	Schutzscheibe	
25	52249100	-----	-----	Palier gauche	Bearing housing	Lagergehäuse	
26	52249200	-----	-----	Joint	Gasket	Dichtung	
27	82066571	-----	-----	Joint torique	O-ring	O-Ring	
28	81006540	-----	-----	Roulement a billes	Ball bearing	Kugellager	
29	80590003	-----	-----	Circlip	Retaining ring	Sicherungsring	
30	52249400	-----	-----	Pignon 27 dents	Gear wheel 27 teeth	Zahnrad 27 Zähne	
31	52248500	-----	730130	Erou crénelé	Castle nut	Kronenmutter	
32	80061240	-----	740001	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
33	52271200	-----	-----	Patin protecteur	Hexagon screw	Sechskantschraube	
34	80271200	-----	740001	Rondelle éventail	Skid	Schutzschleife	
35	80271400	-----	740001	Rondelle éventail	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
36	80061252	-----	-----	Vis H	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
37	82230004	-----	-----	Bouchon de niveau	Hexagon screw	Sechskantschraube	
38	80061012	-----	-----	Vis H	Plug	Verschlusschraube	
39	82101018	-----	-----	Rondelle cuivre	Hexagon screw	Sechskantschraube	
40	80201200	-----	730130	Erou H	Copper washer	Kupferscheibe	
41	80201400	-----	740001	Erou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
42	80201400	-----	740001	Erou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	

Rpl 59000100

EL 100
> Z0000



KUHN SA

9014129

Planche : 028

Groupe : ROTOR
BL100

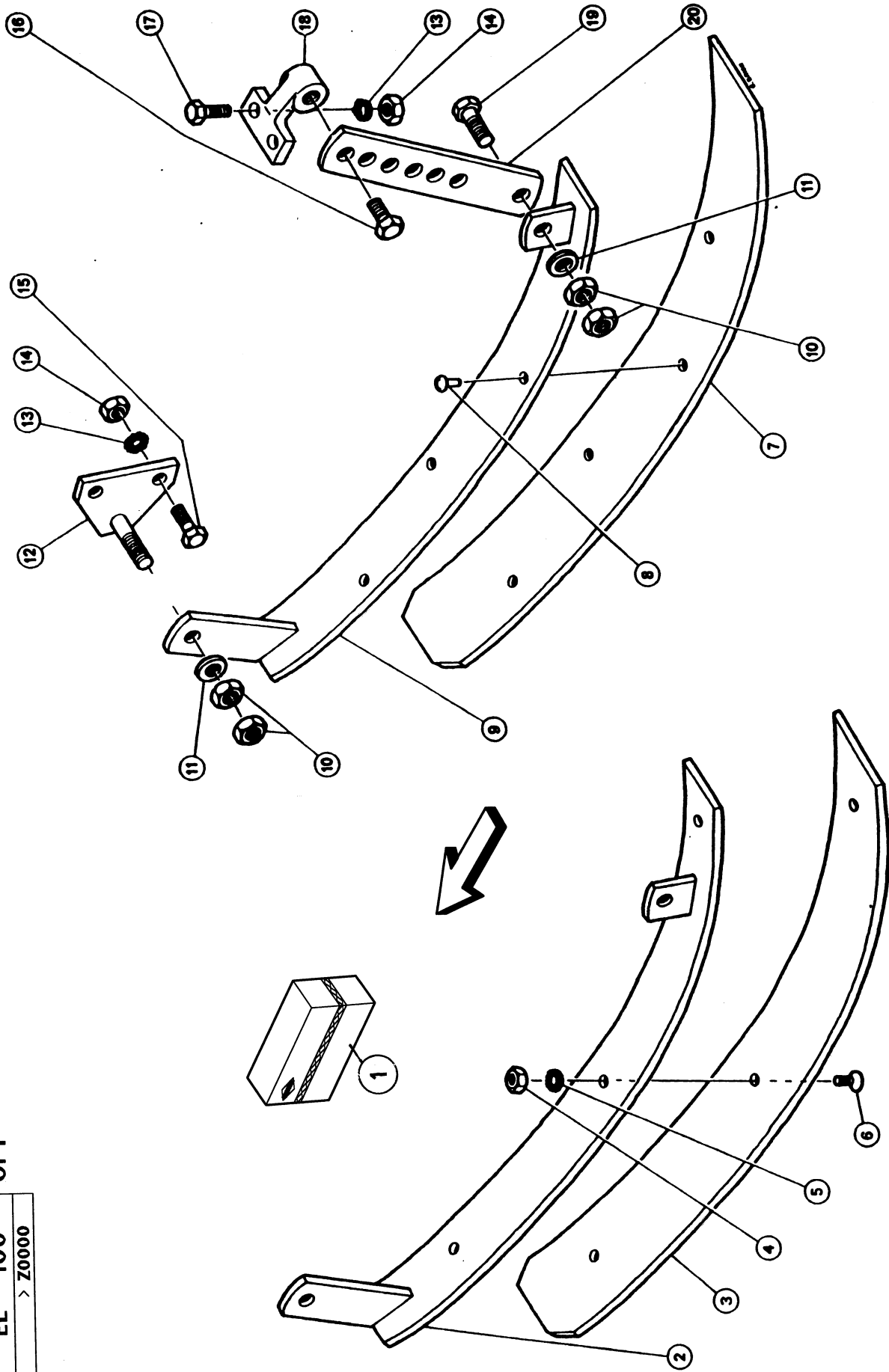
Group : ROTOR

Gruppe : ROTOR

>78000

Rep Nr	Série > Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	80161235	96	Vis H	Hexagon bolt	Sechskantschraube	: A L=205
		64	Vis H	Hexagon bolt	Sechskantschraube	: B L=205
		120	Vis H	Hexagon bolt	Sechskantschraube	: A L=255
		80	Vis H	Hexagon bolt	Sechskantschraube	: B L=255
2	80281620	8	Rondelle ressort crantée	Disc spring	Tellerfeder	
3	80061671	8	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
	50003400	8	Vis H spéciale	Special screw	Spezialschraube	
4	52274500	1	Rotor nu	Rotor	Rotor ohne hackmesser	
	760500	1	Rotor nu	Rotor	Rotor ohne hackmesser	: L=255
	52274700	1	Dl rotor nu 255	Dl rotor 255	Dl rotor 255 ohne hackmesser	
5	80061230	8	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
6	80281220	8	Rondelle ressort crantée	Conical spring washer	Spannscheibe	
7	52227510	24	Beche droite	Spade knife right	Hackmesser rechts	: A L=205
		16	Beche droite	Spade knife right	Hackmesser rechts	: B L=205
		30	Beche droite	Spade knife right	Hackmesser rechts	: A L=255
		20	Beche droite	Spade knife right	Hackmesser rechts	: B L=255
		24	Beche gauche	Spade knife left	Hackmesser links	: A L=205
8	52227610	16	Beche gauche	Spade knife left	Hackmesser links	: B L=205
		30	Beche gauche	Spade knife left	Hackmesser links	: A L=255
		20	Beche gauche	Spade knife left	Hackmesser links	: B L=255
		96	Ecrou H	Nut	Mutter	: A L=205
9	80221202	64	Ecrou H	Nut	Mutter	: B L=205
		120	Ecrou H	Nut	Mutter	: A L=255
		80	Ecrou H	Nut	Mutter	: B L=255
		96	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	: A L=205
10	80271284	64	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	: B L=205
		120	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	: A L=255
		80	Rondelle ressort	Spring lock washer	Federring	: B L=255

EL 100 OPT
> Z0000



KUHN SA

9014129

Planche : 030

Gruppe : PATINS

Group : SKIDS

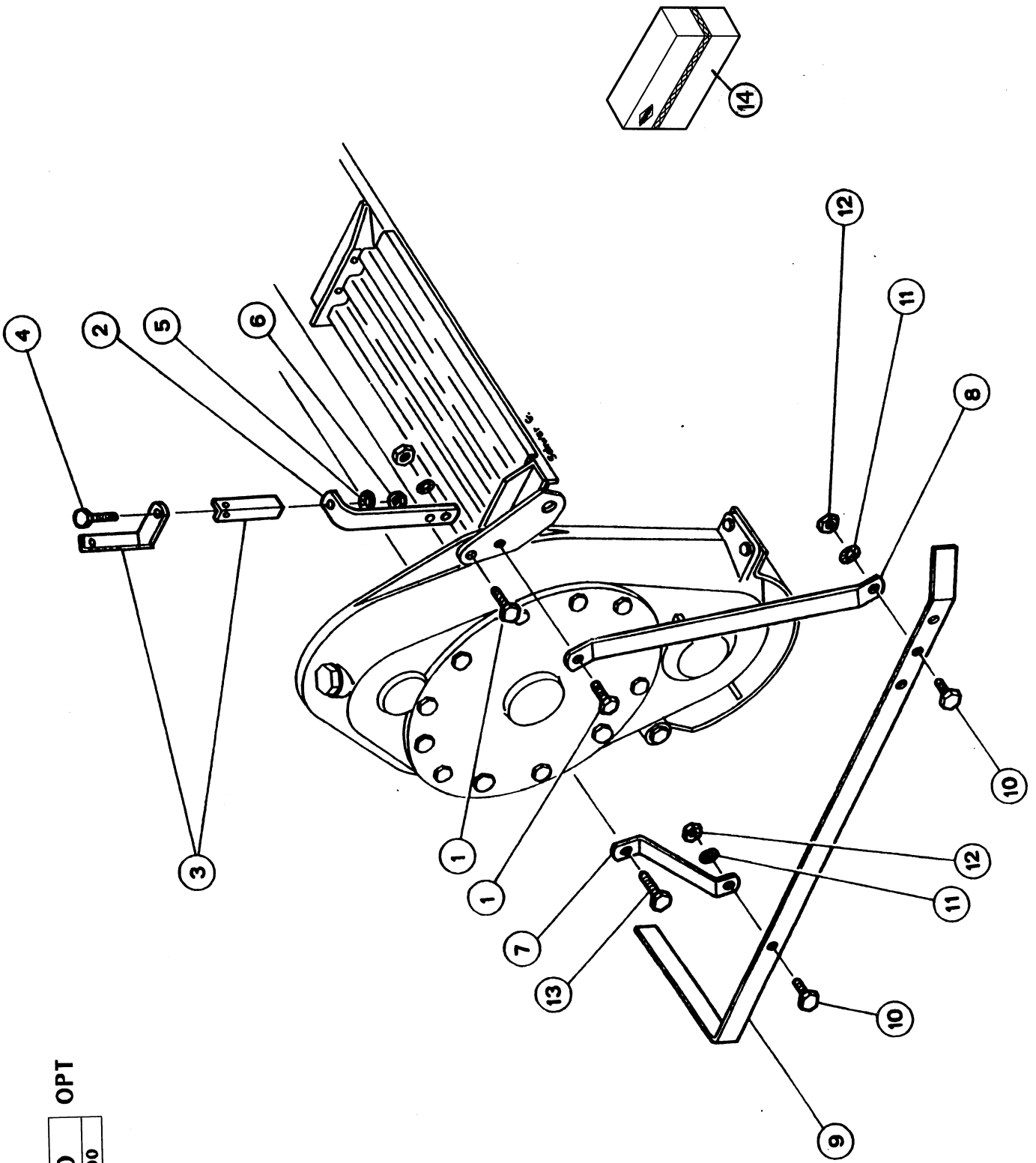
Gruppe : GLEITKUFEN

EL100 >Z0000

Rep Nr	Série > Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	52297700	2	Patin avec semelle	Skid with wearing plate	Gleitkufe mit Sohle	
2	52295510	2	Patin	Skid	Kufe	
3	52234710	2	Semelle	Skid sole	Sohle	
4	80201200	6	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
5	80271200	6	Rondelle éventail	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
6	80011230	6	Vis à tête fraisée	Countersunk head cap screw	Senkschraube mit Nase	
7	52297700	2	Patin avec semelle	Skid with wearing plate	Gleitkufe mit Sohle	
8	80320828	8	Rivet r	Round head rivet	Halbrundniete	
9	52297700	2	Patin avec semelle	Skid with wearing plate	Gleitkufe mit Sohle	
10	80201601	8	Ecrou H bas	Hexagon thin nut	Flache Sechskantmutter	
11	80281605	4	Rondelle ressort	Disc spring	Tellerfeder	
12	52295600	2	Charnière avant	Hinge plate	Scharnierplatte	
13	80271200	8	Rondelle éventail	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
14	80201200	8	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
15	80061253	4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
16	80061635	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
17	80061245	4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
18	52251500	2	Coussinet	Hinge bracket	Befestigungshülse	
19	80061645	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
20	52234900	2	Barre de réglage	Adjusting plate	Einstellplatte	2>6

EL 100
> Z0000

OPT



KUHN SA

9014129

Planche : 032

Gruppe : GARDE-FOUS / SUPPORT DE FEUX
EL100

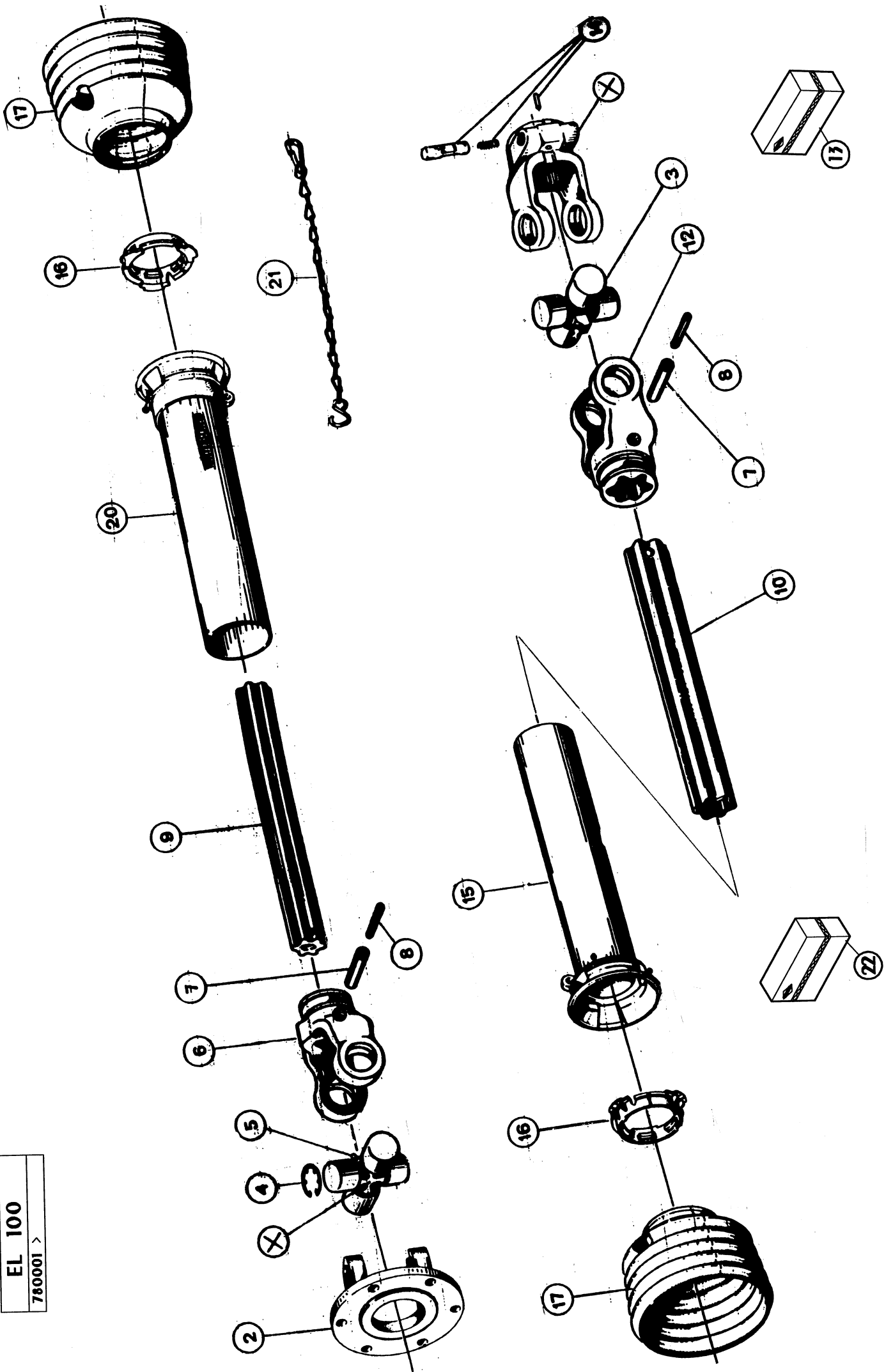
Group : SAFETY GUARD / REFLECTOR

Gruppe : SCHUTZVORRICHTUNG/LEUCHTENHALT

>Z0000

Rep Nr	Série > Série	Qt	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
1	80061240	4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
2	59010700	2	Equerre	Support plate	Befestigungslasche	
3	59081800	4	Support de feux	Light support plate	Lichthalterung	
4	80061035	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
5	80271000	2	Rondelle éventail	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
6	80201000	2	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
7	52110400	2	Barre rigide	Bar	Schutzstange	
8	52110300	2	Barre articulée	Adjusting bar	Schutzstange	
9	52110500	2	Barre inférieure	Lower safety bar	Schutzstange	
10	80061230	4	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
11	80271200	6	Rondelle éventail	Serrated lock washer	Fächerscheibe	
12	80201200	6	Ecrou H	Hexagon nut	Sechskantmutter	
13	80061251	2	Vis H	Hexagon screw	Sechskantschraube	
14	52193400	1	Garde-fou gauche	Safety guard left	Schutzbügel links	OPT 1+7>13
	52193300	1	Garde-fou droit	Safety guard right	Schutzbügel rechts	OPT 1+7>13

EL 100
780001 >



KUHN SA

9014129

Planche : 036

Gruppe : TRANSMISSION
EL100

Group : P.T.O. SHAFT

Gruppe : GELENKWELLE

780001>

Rep Nr	Série	Série >	Désignation	Description	Bezeichnung	Remarque - Remark - Bemerkung
2	41037000	-----	1 Mâchoire à plateau	Yoke	Flanschgabel	Ø 12x6
3	41120070	-----	2 Croisillon	Cross journal	Kreuzgarnitur	X+4+5
4	41150070	-----	8 Circlip	Circlip	Sicherungsring	
5	41180010	-----	2 Graisseur	Grease nipple	Schmiernippl	
6	41037800	-----	1 Mâchoire	Yoke	Rillengabel	
7	80451365	-----	2 Goupille E	Roll pin	Spannhülse	
8	80450863	-----	2 Goupille E	Roll pin	Spannhülse	
9	41247500	-----	1 Barre étoile	Male tube	Profilwelle	<-> 540
10	41248500	-----	1 Tube étoile	Female tube	Profilrohr	<-> 530
12	41037810	-----	1 Mâchoire	Yoke	Rillengabel	
13	41037600	-----	1 Mâchoire	Yoke	Nabengabel	X+14
14	41330000	-----	1 Poussoir	Push button	Nabengabel	OPT
15	41330010	-----	1 Poussoir complet	Lock pin assly	Schiebestift	: 41037600
16	41514000	-----	1 Tube protecteur intérieur	Male guard tube	Schiebestift komplett	: 41037610
17	41500000	-----	2 Bague de guidage	Ring	Schutzrohr innen	<-> 450
20	4617314	-----	1 1/2 protecteur extérieur	Guard cone	Gleitring	
21	41660000	-----	1 Chainette	Outer guard half	Schutztrichter	<-> 455
22	41007030	-----	1 Transmission complète	Chain	Äussere Schutzhälfte	1"3/8
41007040	-----	-----	1 Transmission complète	PTO drive shaft complete	Gelenkwelle komplett	6 cannelures
				PTO drive shaft complete	Gelenkwelle komplett	21 cannelures

INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX - VERZEICHNIS ALLER TEILNUMMERN

N°	Rep. Page Fig. Page Bild Seite	N°	Rep. Page Fig. Page Bild Seite	N°	Rep. Page Fig. Page Bild Seite	N°	Rep. Page Fig. Page Bild Seite	N°	Rep. Page Fig. Page Bild Seite
41007030	22 35	52245800	6 19	52270210	16 13	80061025	51 17	80255974	38 17
41007040	22 35	52246000	8 15	52270220	16 13	80061035	4 33	80256370	21a 15
41037000	2 35	52246000	7 19	52270800	7 25	80061220	13 5	80256371	21a 15
41037600	13 35	52246100	45 17	52271000	7 25	80061220	43 17	80256372	21a 15
41037610	13 35	52246200	44 17	52271200	29 27	80061228	4 11	80256570	29 17
41037800	6 35	52246300	27 15	52271400	1 11	80061228	14 13	80257070	4 15
41037810	12 35	52246400	41 17	52271600	1 11	80061228	9 25	80257071	5 15
41120070	3 35	52246500	26 15	52271800	9 11	80061230	24 15	80257075	5 15
41150070	4 35	52246600	15 15	52271810	9 11	80061230	16 27	80257078	3 15
41180010	5 35	52246700	62 21	52272010	1 5	80061230	5 29	80259070	27 19
41247500	9 35	52246800	61 21	52272010	16 5	80061230	10 33	80259071	27 19
41248500	10 35	52246900	56 21	52272210	1 5	80061240	5 11	80259077	28 19
41330000	14 35	52247100	79 23	52272210	16 5	80061240	28 27	80259570	16 25
41330010	14 35	52247210	78 23	52273110	8 7	80061240	1 33	80259571	15 25
41480000	17 35	52247210	96 23	52273110	1 9	80061245	17 31	80270880	26 3
41514000	15 35	52247310	77 23	52273310	8 7	80061251	13 33	80271000	21 7
41550000	16 35	52247400	80 23	52273310	1 9	80061252	31 27	80271000	5 33
41660000	21 35	52247500	17 15	52274500	4 29	80061253	15 31	80271084	15 13
4617314	20 35	52247600	55 21	52274510	4 29	80061256	64 21	80271200	30 27
50003400	3 29	52247700	58 21	52274700	4 29	80061259	3 11	80271200	30 27
52110300	8 33	52247800	9 13	52275000	14 7	80061260	3 11	80271200	5 31
52110400	7 33	52247800	9 13	52275100	14 7	80061260	3 11	80271200	13 31
52110500	9 33	52247900	13 25	52275410	13 9	80061262	7 13	80271200	11 33
52193300	14 33	52247910	13 25	52275500	25 7	80061268	3 11	80271201	3 7
52193400	14 33	52248000	1 25	52275600	1 3	80061268	7 13	80271201	4 9
52227000	10 7	52248200	19 25	52275700	9 3	80061271	1 7	80271245	2 11
52227000	8 9	52248210	19 25	52276200	89 23	80061271	3 9	80271245	8 25
52227510	7 29	52248400	19 25	52276210	89 23	80061430	14 9	80271280	16 7
52227510	7 29	52248410	19 25	52276300	92 23	80061445	28 27	80271280	16 7
52227510	7 29	52248500	10 11	52276400	7 27	80061635	16 31	80271284	11 9
52227510	7 29	52248500	2 25	52276700	88 23	80061645	19 31	80271284	11 9
52227610	8 29	52248500	12 25	52276700	97 23	80061671	3 29	80271284	15 13
52227610	8 29	52248500	27 27	52276700	98 23	80131018	11 5	80271284	10 29
52227610	8 29	52248600	6 25	52276900	30 17	80131018	19 5	80271284	10 29
52227610	8 29	52248700	10 25	52293600	8 7	80131025	8 5	80271284	10 29
52227900	10 13	52248800	9 27	52293610	1 9	80131025	10 5	80271284	10 29
52228000	6 13	52248810	9 27	52293700	8 7	80131030	6 5	80271400	30 27
52228100	13 13	52248900	3 27	52293710	1 9	80131030	9 5	80272280	20 3
52228110	13 13	52248910	3 27	52293800	23 7	80131225	22 19	80280820	72 23
52228200	12 13	52249000	4 27	52293900	23 7	80131625	7 3	80281020	2 27
52228500	3 13	52249010	4 27	52294400	14 7	80131635	2 3	80281220	14 5
52230400	83 23	52249100	21 27	52294500	14 7	80161235	1 29	80281220	2 11
52230700	87 23	52249200	22 27	52294600	18 7	80161235	1 29	80281220	2 11
52230800	84 23	52249300	18 27	52295000	26 7	80161235	1 29	80281220	63 21
52233000	4 5	52249400	26 27	52295010	13 9	80161235	1 29	80281220	8 25
52233100	3 5	52249500	13 27	52295100	25 7	80201000	22 7	80281220	8 25
52233500	5 7	52249600	20 27	52295510	2 31	80201000	6 33	80281220	15 27
52233600	11 7	52249700	19 27	52295600	12 31	80201051	12 5	80281220	6 29
52233700	20 7	52249800	12 27	52297700	1 31	80201051	20 5	80281420	15 9
52233800	5 5	52249900	6 27	52297700	7 31	80201200	15 5	80281605	11 31
52233900	2 5	52249910	6 27	52297700	9 31	80201200	1 13	80281620	2 29
52234200	5 3	52250100	14 11	52500200	21 19	80201200	35 27	80291201	42 17
52234200	5 3	52250200	16 11	52501410	12 19	80201200	4 31	80295020	47 17
52234200	13 7	52250300	13 11	52501510	30 19	80201200	14 31	80320828	8 31
52234300	6 3	52250400	17 11	52502400	24 19	80201200	12 33	80450525	86 23
52234410	3 3	52250500	7 11	52505800	3 19	80201270	4 7	80450863	8 35
52234710	3 31	52250600	8 11	52514110	10 13	80201270	5 9	80451050	30 3
52234900	20 31	52251000	2 7	56145700	66 21	80201400	16 9	80451365	7 35
52235700	91 23	52251000	2 9	58520600	85 23	80201400	35 27	80461432	4 13
52235900	76 23	52251100	6 7	59000200	11 27	80201601	10 31	80500204	94 23
52239000	4 19	52251100	6 9	59010700	2 33	80205018	46 17	80500322	9 7
52239100	4 19	52251210	15 3	59081800	3 33	80206564	5 27	80500322	9 9
52239200	4 19	52251300	34 3	59419700	75 23	80221201	15 7	80500565	15 11
52240000	35 3	52251310	18 3	59421800	71 23	80221201	15 7	80500565	11 25
52241100	22 3	52251400	29 3	59486020	12 7	80221201	10 9	80500565	17 27
52245020	60 21	52251500	18 31	59602000	21 3	80221201	10 9	80560540	23 3
52245040	60 21	52251700	93 23	59602400	17 7	80221202	9 29	80561155	4 3
52245100	20 15	52251900	4 25	59602400	17 7	80221202	9 29	80582200	81 23
52245110	19 19	52252000	10 13	59602400	12 9	80221202	9 29	80583000	12 3
52245200	18 15	52252100	49 17	59602400	12 9	80221202	9 29	80585000	16 15
52245200	17 19	52252200	48 17	59680600	28 3	80250820	25 3	80585000	13 19
52245300	19 15	52252300	11 15	59683300	24 3	80251230	2 13	80585200	25 15
52245300	18 19	52252500	50 17	80011230	6 31	80251427	3 11	80590002	13 15
52245500	23 15	52252710	7 5	80031025	24 7	80252340	19 3	80590002	29 19
52245610	10 15	52252710	7 5	80031035	19 7	80253042	13 3	80590003	25 27
52245620	9 19	52252710	17 5	80060820	27 3	80255070	14 15	80597200	35 17
52245700	9 15	52252710	18 5	80060820	73 23	80255070	26 19	80597500	39 17
52245700	8 19	52252900	17 3	80061012	33 27	80255670	32 17	80598000	2 19
52245800	7 15	52254200	4 25	80061020	1 27	80255671	33 17	80599000	2 15
52245800	6 19	52270000	99 23	80061025	14 13	80255677	34 17	80628500	15 19

Tableau de correspondance : Année de production / Numéro de série
Machine serial number by production year
Umschlüsselungsliste: Baujahr / Seriennummer

	·	·	
	1979	79....	
	1980	80....	
..... >1981	1981	81....	A partir de 1998, les deux premiers caractères (qui correspondent actuellement à l'année de production) sont remplacés par un caractère alphabétique (A, B, C ...). Ce caractère n'est plus lié à une année de production et est totalement indépendant par modèle. Il évoluera dans l'ordre de l'alphabet.
1982>1990	1982	Z....	
	1983	Y....	
	1984	X....	
	1985	W....	
	1986	V....	
	1987	U....	
	1988	T....	
	1989	S....	
	1990	R....	
1991>1997	1991	91....	As from 1998 production, the serial number prefix indicates the technical level the machine has reached rather than its production year. It is changed in alphabetic order.
	1992	92....	
	·	·	
	1997	97....	
1998>.....	1998	A...; B...; ...	Ab dem Produktionsjahrgang 1998 wird die bisherige, abgekürzte Jahreszahl für das jeweilige Baujahr fortlaufend durch einen Buchstaben (A, B, C ...) ersetzt, der dem Stand der technischen Weiterentwicklung des Produktes entspricht.

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique. Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual.

Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden. Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, daß sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

Pièces d'origine

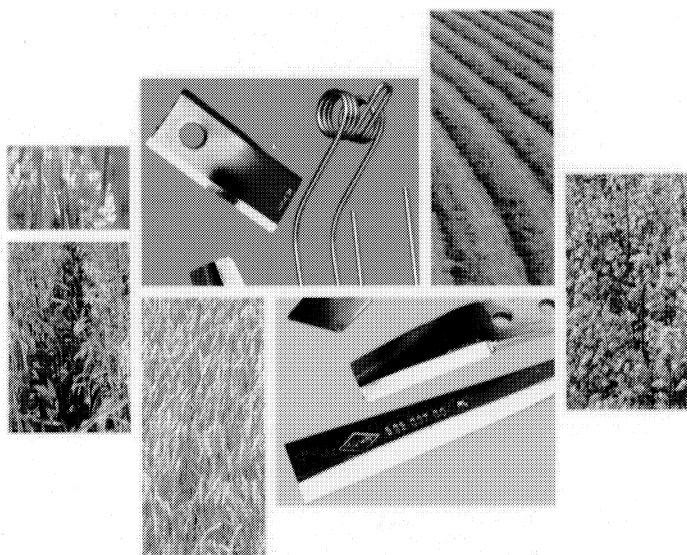
Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine, utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN ... dans votre intérêt !

Genuine parts

For your safety and to get the best from your machine, use only genuine KUHN parts ... in your interest !

Original Ersatzteile

Zu Ihrer Sicherheit und für die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine sollten Sie nur Original KUHN Ersatzteile verwenden ... zu Ihrem Vorteil !



Pezzi die ricambio originali

Per la vostra sicurezza e per il buon funzionamento della vostra macchina, utilizzate esclusivamente pezzi die ricambio originali KUHN ... nel vostro interesse !

Piezas de origen

¡ Por su propia seguridad y por el buen funcionamiento de su máquina, utilizar exclusivamente piezas de origen KUHN ... en su Intéres !

Originele onderdelen

Voor uw zekerheid en voor een probleemloos functioneren van uw machine, uitsluitend originele KUHN onderdelen gebruiken ... in uw voordeel !

